



ОО «Национально-культурное  
общество караимов  
Севастополя «Фидан»



Департамент общественных  
коммуникаций города  
Севастополя

# Материалы 1-й научно-практической конференции «Вопросы сохранения культурного наследия караимов»

г. Севастополь, 4-5 сентября 2019 г.

Доклады и тезисы

Издание осуществлено при финансовой поддержке Департамента общественных коммуникаций города Севастополя

© Региональная общественная организация  
«Национально–культурное общество  
караимов Севастополя «Фидан», 2020

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение .....	4
Приветствия участникам конференции .....	7
Е.Б. Алтабаева, Председатель Законодательного собрания г. Севастополя «аудиозапись» .....	7
Д.В. Серов, И.о. директора Департамента общественных коммуникаций города Севастополя «аудиозапись» .....	8
Доклады и выступления .....	9
Н.В. Качанов (Москва), Проект «Караимское наследие» в городе Москве .....	9
В.Ю. Колесников (Севастополь), Реализация государственной национальной политики Российской Федерации в городе Севастополе «аудиозапись» .....	11
Ю.Б. Катлама (Санкт-Петербург), Популяризация культурного наследия крымских караимов: концерт из произведений Айваза в Константиновском дворце, выставка крымских караимов в Российском государственном этнографическом музее «аудиозапись» .....	12
Д.В. Габай (Евпатория), Роль национально-культурных автономий в сохранении культурного наследия караимов Крыма «аудиозапись» .....	14
Е.Г. Баккал (Севастополь), Информационные технологии и культурное наследие .....	17
В.М. Галинский (Севастополь), Оцифровка архива Севастопольского караимского общества. Фонд Д.М. Гумуша .....	22
А.Я. Арабаджи (Киев), Приветственное выступление от имени киевской общины «аудиозапись» .....	29
О.И. Малиновская (Севастополь), Опыт публикации материалов по истории караимской общины Севастополя «аудиозапись» .....	30
Н.М. Терещук (Севастополь), Вклад караима С.О. Кефели в общественную и экономическую жизнь города Севастополя во второй половине XIX в. ....	32
И.Н. Баккал, А.А. Морозова, (Бахчисарай), Мероприятия по сохранению историко-культурного наследия крымских караимов в Бахчисарайском музее-заповеднике «аудиозапись» .....	40
В.А. Ельяшевич (Симферополь), Основные направления в работе по сохранению историко-культурного наследия караимов в Республике Крым и Севастополе .....	42
В.Н. Лебедев (Симферополь), Кого и/или что стремятся сохранить караимы .....	44
А.А. Бабаджан (Вильнюс), Посещение С.М. Шапшалом караимской общины г. Севастополя в 1916 году .....	45

## ВВЕДЕНИЕ

Настоящий сборник содержит доклады и тезисы выступлений, включенные в программу 1-й научно-практической конференции «Вопросы сохранения культурного наследия караимов», проходившей в Севастополе 4-5 сентября 2019 года.

Доклады и тезисы, вошедшие в сборник в целом соответствуют программе конференции и призваны ознакомить с тематикой докладов. Тезисы публикуются в авторской редакции. Вошедшие в сборник доклады и тезисы выступлений, прозвучавшие на конференции, которые не были присланы в электронном виде или в бумажной копии, публикуются на основе аудиозаписи. В этом случае не гарантируется идентичность текста. Такие материалы снабжены пометкой «аудиозапись». Материалы публикуются в авторской редакции. Часть выступлений участников конференции не вошли в сборник по причине не предоставления доклада или отсутствия аудиозаписи.

Программа конференции со списком участников и заявленных выступлений приводится ниже.

### ПРОГРАММА КОНФЕРЕНЦИИ

Открытие конференции. Приветственное слово организаторов и участников:

Баккал Е.Г., председатель Севастопольского караимского общества «Фидан».

Алтабаева Е.Б., председатель Законодательного собрания города Севастополя.

Серов Д.В., исполняющий обязанности директора Департамента общественных коммуникаций города Севастополя.

Криволицкая Т.И., президент Союза «Севастопольская торгово-промышленная палата».

Колесников В.Ю., начальник отдела по работе с национальными и религиозными организациями Департамента общественных коммуникаций города Севастополя.

Выступления и доклады:

1. Проект «Караимское наследие в городе Москве»  
Качанов Н.В., Национально-культурная автономия караимов города Москвы, зам. председателя по науке и культуре
2. Реализация государственной национальной политики Российской Федерации в городе Севастополе  
Колесников В.Ю., Департамент общественных коммуникаций Правительства Севастополя, начальник отдела
3. Популяризация культурного наследия крымских караимов: концерт из произведений Айваза в Константиновском дворце, выставка крымских караимов в Российском государственном этнографическом музее  
Катлама Ю.Б., Санкт-Петербургское этно-культурное общество развития караимской культуры и сохранения культуры этноса крымских караимов (караев), президент
4. Роль национально-культурных автономий в сохранении культурного наследия караимов Крыма  
Габай Д.В., Национально-культурная автономия караимов городской округ Евпатория "Кардашлар», председатель
5. Информационные технологии и культурное наследие  
Баккал Е.Г., Севастопольское караимское общество «Фидан», председатель
6. Оцифровка архива Севастопольского караимского общества. Фонд Д.М. Гумуша  
Галинский В.М., Севастопольское караимское общество «Фидан», член правления

7. Приветственное выступление от Киевского национально-культурного центра крымских караимов «Догунма»  
Арабаджи А.Я., Киевский национально-культурный центр крымских караимов «Догунма», президент
8. Опыт публикации материалов по истории караимской общины Севастополя  
Малиновская О.И., Севастопольский городской национально-культурный центр, директор
9. Вклад караима С.О. Кефели в общественную и экономическую жизнь города Севастополя во второй половине XIX в.  
Терещук Н.М., Законодательное собрание г. Севастополя, заведующая архивом
10. Мероприятия по сохранению историко-культурного наследия крымских караимов в Бахчисарайском музее-заповеднике  
Баккал И.Н., Местная национально-культурная автономия крымских караимов "Карайлар" г. Бахчисарая, председатель  
Морозова А.А., Бахчисарайский историко-культурный археологический заповедник, заведующая отделом сохранения, использования и реставрации ОКН
11. Основные направления в работе по сохранению историко-культурного наследия караимов в Республике Крым и Севастополе  
Ельяшевич В.А., Караимская религиозная община города Симферополя, председатель
12. Об участии крымских караимов в Крымской войне войны 1854-1855 г.  
Шайтан И.А., Союз общественных организаций караимов Республики Крым, г. Симферополь, член правления
13. Кого и/или что стремятся сохранить караимы  
Лебедев В.Н., Союз общественных организаций караимов Республики Крым, г. Симферополь
14. Освещение докладов и сообщений участников, не прибывших на конференцию и приславших свои материалы  
Габаева В.А., Севастопольское караимское общество «Фидан», заместитель председателя
15. Выступления участников конференции. Объявления
16. Заключительное слово. Подведение итогов  
Баккал Е.Г., Севастопольское караимское общество «Фидан», председатель

Оргкомитет конференции



**Рисунок 1** Общий снимок участников конференции



**Рисунок 2** Участники конференции у здания севастопольской кенасса

## ПРИВЕТСТВИЯ УЧАСТНИКАМ КОНФЕРЕНЦИИ



**Е.Б. Алтабаева, Председатель Законодательного собрания г. Севастополя «аудиозапись»**

С караимами связана интересная, особая общинная и религиозная жизнь, которая была ярко представлена в Севастополе, потому что в 1908 году кенасса, которая была у нас построена, стала центром религиозной, образовательной и культурной жизни караимов Севастополя. Я бы сказала еще о том, что караимы сыграли очень заметную роль в развитии культуры в целом Крымского полуострова. Нужно отметить активную хозяйственную деятельность караимского народа. И в средневековье, и в новейшее время караимы были прекрасными садоводами, табаководами. Известно, что лучшими садоводами были именно караимы. Известная дореволюционная марка папирос Дукат - это начало двух фамилий Дуван и Катък, которые были известны во всей России, как специалисты в этом деле. Кроме этого многие специальности, которые были характерны для Крыма, и в том числе для Севастополя, - их развитие связано с караимским сообществом. В управлении Крымом и Севастополем караимы играли очень заметную роль. С.С.Бабович, которого называют почетным гражданином Севастополя, хотя тогда еще такого статуса не было - это середина девятнадцатого века, это тоже отдельная и очень яркая страница истории. Вообще караимы сыграли очень заметную роль в истории крымской войны, поскольку раненым, которых привозили с полей обороны Севастополя, оказывали поддержку караимы Симферополя. И они лечились на деньги общины. Были дополнительно собраны деньги, это десятки, сотни золотых рублей, на то, чтобы можно было спасти людей, которые взяли на себя тяготы защиты отечества. Понять это очень важно, потому что мы в этом году начинаем отмечать 165 лет обороны Севастополя 1854 - 1855 годов и эта дата распространится и на 2020 год. Поэтому, мне кажется, что это чрезвычайно важно.

Крым, особенно в средневековье, это этнический котел. Поэтому те народы, которые сюда приходили, они всегда оставляли свой след физический, культурный след на земле Крыма и юго-западного Крыма в том числе. И здесь был биоэтнический котел, в котором рождались новые этносы. Можно сказать, что караимы Крыма - это специфический этнос Крыма, поэтому они себя и называли караи. Имея в виду тюркоязычное происхождение. Происхождение этого названия, которое употреблялось чаще чем караимы, связано с литовским караимским этносом - это тот же ковер. Поэтому в этом ярком пестром ковре нашей крымской культуры каждая ниточка, которая идет от тех народов, которые здесь жили и живут - это наше бесценное наследие. И когда мы утрачиваем что-то, этот ковер перестает быть таким ярким и сочным, как мы бы хотели, и поэтому та цель, которую мы сегодня обозначили - она очень важна, она суперважна. Необходимо сохранить, не потерять культурно-языковое наследие, потому что когда мы теряем редких животных, редкие растения, мы говорим - они занесены в красную книгу. Это величайшая трагедия для человечества, когда мы теряем культуру, язык. Мне кажется очень важно, что есть энтузиасты, которые приехали из разных городов Крыма, из городов Российской Федерации, которые работают в этом направлении. Именно об этом сегодняшние выступления. Я надеюсь, что итогом этой конференции будут какие-то предложения,

которые будут адресованы в адрес крымских и севастопольских властей для того, чтобы предпринять конкретные шаги для сохранения такой уникальной и неповторимой истории и культуры караимов.

Я Вас поздравляю с тем, что такая конференция вообще состоялась. Хочу пожелать успеха в работе, главное здоровья и того неугасимого энтузиазма, который необходим в таком важном и сложном деле, как сохранение истории и культуры своего народа.



**Д.В. Серов, И.о. директора Департамента общественных коммуникаций города Севастополя «аудиозапись»**

От имени Врио Губернатора Севастополя М.В. Развожаева, правительства Севастополя и от нашего департамента хочу вас поприветствовать на этом замечательном мероприятии, на котором мы не чувствуем себя гостями. Мы чувствуем себя людьми, которые помогают организовывать такие конференции. Я, после вытупления Екатерины Борисовны, могу сказать, что мой профессиональный интерес как историка относится к Крыму, но немного к другой сфере. Я занимался историей Черноморского флота во времена первой обороны Севастополя. И эта тема нашей замечательной истории также связывает наши народы. С другой стороны Департамент в последние годы системно занимается поддержкой национально-культурного общества «Фидан». Мы вместе реализуем очень важный проект оцифровки памятников караимского кладбища. Это действительно уникальный некрополь. Само кладбище уникальный объект культурного наследия, если не ошибаюсь к 1860 году относятся самые ранние памятники, которые там расположены, и я думаю то, что вы будете делать - это очень важная тема. Мы рады вас приветствовать, эта конференция не только обмен мнениями, наверно также очень важно иметь представление, как сохранять культуру, язык, традиции народа. Мы для вас готовим культурную программу. Я хотел бы поблагодарить организаторов и исполнителей, которые вас собрали, которые традиционно качественно выполняют свои задачи и способствуют проведению на хорошем, достойном уровне таких конференций. Поэтому мы вас от лица Правительства Севастополя и Департамента благодарим за то, что вы собрались. Будем вас всегда поддерживать. Наш Департамент вместе с Евгением Григорьевичем работает и над более широким кругом вопросов. Вы знаете, что он председатель Ассоциации национально-культурных обществ Севастополя. Это очень важная сфера деятельности, и его знания, его авторитет, его понимание необходимости мирного сосуществования многих народов здесь, на севастопольской земле в полной мере реализуются и на общественной площадке, на площадке общественной организации, и поэтому я вас благодарю и приветствую на нашей замечательной конференции.



## ДОКЛАДЫ И ВЫСТУПЛЕНИЯ



**Н.В. Качанов (Москва), Проект «Караимское наследие» в городе Москве**

Уважаемые друзья, коллеги и соплеменники!

Сегодня, Национально-культурное общество караимов Севастополя «Фидан» проводит конференцию по вопросам, связанным с караимским наследием. Севастопольское караимское общество проводит большую работу по сохранению караимского наследия связанную с оцифровкой архивов, книг. Изучает своё родовое севастопольское кладбище, применяя новейшие технические технологии. Я не буду на этом заострять ваше внимание и вдаваться в подробности, так как об этом много сказано и будет сказано. Но всё, что делают севастопольские караимы достойно уважения и всяческой поддержки.

Я представляю Национально-культурную автономию города Москвы и хочу рассказать вам, что делается в Москве по вопросам караимского наследия, рассказать о нашем взгляде на эту тему.

У нас в Москве разработан проект под названием «Караимское наследие». Он опубликован на нашем московском сайте [www.karaims.com](http://www.karaims.com)

Мы живём в тяжёлое для караимов время. Всего только чуть более 100 лет назад существовало зрелое караимское сообщество со своей религией и выстроенной общественной структурой, возглавляемой Гахамом. Советская Власть разрушила все караимские институты и сейчас мы оказались у разбитого корыта. Сможем ли мы восстановиться? Я не знаю, но знаю абсолютно точно, что главная задача для нас, в ком течёт кровь наших предков, сохранить память о них, их культуре, религии, о их судьбах, - что мы называем емким словосочетанием – «Караимское Наследие». Задача караимских организаций включить в этот процесс как можно больше потомков нашего маленького, но великого народа.

И дай нам Бог, чтоб количество переросло в качество. Прежде всего, наша деятельность в этом направлении определена нашим географическим положением. Москва - это столица, в которой сосредоточены разные архивы и библиотеки.

Первой основной задачей, поставленной перед обществом - извлечь и собрать в одном месте всю информацию о караимах и поместить её в открытый доступ, ввести в научный оборот.

Начали мы с Центрального Архива г. Москвы (ЦАГМ). Когда мы пришли в архив и сказали, что нас интересуют караимы, нам сказали: «Да у нас нет караимов». И вот мы уже работаем почти год, оцифровано больше 250 Дел в Фонде до 1917 года, а «свет в конце тоннеля» только появился. Большая половина Дел – это дела различных учебных заведений. Пальму первенства здесь держит МГУ, во многих делах есть фотографии. Учились караимы в Коммерческом институте – сейчас Плехановский, Высшем Техническом училище – сейчас Бауманский, Петровская Сельскохозяйственная Академия – сейчас Тимирязевка, многие караимки учились на Высших женских курсах. Есть целый раздел дел о гимназиях Крыма, где учились караимы. Видимо так государство проверяло подлинность документов об образовании подавших документы абитуриентов.

Много страховых дел предприятий, принадлежащих караимам и не только

находящихся в Москве.

Например, страхование Рыбконсервного завода в Севастополе, принадлежащего Иосифу Семёновичу Кефели. Есть Дела о возведении караимов в московское купечество, дела, связанные с предприятиями, расположенными в Москве, судебные процессы.

Начали потихоньку оцифровывать Российский Государственный Архив, на очереди другие Архивы. Правда, там будет работать сложнее. В Центральном Архиве Москвы есть бесплатное самостоятельное копирование для пенсионеров, а в других архивах - нет. Будем надеяться на помощь государства.

Второе важное направление, которое мы активно развиваем – это оцифровка личных архивов и фотографий. У многих в семьях остались старые фотографии, разные документы и даже дневники. Нельзя допустить, чтоб всё это пропало. Время не просто идёт, оно бежит, и нам надо спешить, не упустить этот бесценный материал. Караимы, практически все, неординарные личности, кем бы они ни работали, чем бы ни занимались, какое образование не имели у них всегда необычный подход к работе или интересное хобби. Воспоминание о них, семейные легенды и предания, хранящиеся в семьях - всё должно быть записано и оцифровано. Это наш долг перед нашими предками, и обязанность перед будущими поколениями. Уже что-то можно почитать на нашем сайте.

В научном обороте находится огромное количество книг, статей, посвященных караимам, написанных как самими караимами, так и другими учеными. Это тоже является частью караимского наследия и довольно её значительной частью. Собрать их в одно место в электронном виде - это тоже была наша мечта. Начали мы с Российской Государственной Библиотеки, в простонародье Ленинка. Работу начал выполнять Павел Иванов (Иртлач), много оцифровал и уже, в принципе, опубликовал для скачивания. Но хорошая идея, на то она и хороша, что она независимо приходит в голову многим. Например, на наш московский традиционный летний пикник приехал караим Геллер (Минаш) Алексей Александрович, и вдруг выясняется, что он давно этим занимается, причём ищет книги и статьи, относящиеся к караимам в библиотеках по всему миру, переводя их в электронный вид, улучшая качество для воспроизведения, и даже делая переводы.

На сегодняшний день, ведётся работа по созданию сайта, где будет представлена библиография по караимской тематике.

Понятие «Караимское наследие» всеобъемлющие, охватывающие все стороны человеческой жизни. Любой человек, пускай в рамках своей семьи, всегда может включиться в Проект, и в этом есть основное объединяющие начало, так нужное нам, современным караимам.

Главное, чтоб всё это не ушло в песок, осталось для последующих поколений, и для этого нам надо создать единую базу данных. Сейчас мы находимся в начале пути - сбор фактического материала, как говорят геологи.

И если мы будем этим заниматься, то в конце концов, всё обретёт законченные формы и воплотится в конференции, статьи, книги, фильмы, и главное, в общение между нами, караимами.

Хочу Вас заверить, что московская караимская организация открыта для совместного сотрудничества и для организаций, и для частных лиц во всех формах.



**В.Ю. Колесников (Севастополь), Реализация государственной национальной политики Российской Федерации в городе Севастополе**  
*«аудиозапись»*

Добрый день, уважаемые земляки – караимы, добрый день, уважаемые земляки наших земляков, а значит и наши земляки тоже. Меня зовут Колесников Владимир, я представляю отдел национальностей и религий Департамента общественных коммуникаций (города Севастополя). Хотелось бы обратиться к собравшимся с такими словами – сохранение уникальности культуры караимского народа является однозначно таким же важным вопросом, как и сохранение культуры любого народа, ведь как говорит Екатерина Борисовна (Алтабаева), это тот яркий ковер, который соткан на нашей общей земле и сохранение культуры малочисленных народов является принципиальным вопросом в реализации государственной национальной политики в городе Севастополе. В рамках реализации государственной национальной политики в городе Севастополе определена государственная программа укрепления межнационального единства. В рамках данной программы за счет средств регионального бюджета и федерального бюджета в 2019 году уже проведены такие общегородские мероприятия, как День памяти жертв департации, День славянской письменности и культуры, День Исторического бульвара, Курбан байрам, День освобождения Греции от многовековой османской зависимости, конкурс чтецов на родном языке, памятные мероприятия у мемориалов армянской и грузинской стрелковых дивизий. Издается различная этническая, полиграфическая продукция, которая сегодня здесь представлена, Вы сможете с ней познакомиться. Запланировано проведение различных конференций, в том числе и конференция, которую мы проводим сегодня. Изготавливаются ролики различной социальной рекламы, направленные на укрепление общероссийского гражданского единства, поддержание этнического разнообразия. Отдельной строкой стоят документы издания полиграфической продукции. В 2018 году тираж которых составил более 10000 экземпляров. Это и журналы и книги, и различные вкладыши, которые поведствуют гражданам России и всем нашим коллегам об истории народов России и города Севастополя. Завершая доклад на данную тему, хочется отметить, что реализация всего перечисленного стала возможной только благодаря совместной, плотной работе с представителями отдельно взятого общества и общего количества наших национальных обществ. Вашему вниманию представляется ролик, изготовленный в рамках реализации государственной программы, который посвящен 75-й годовщине освобождения нашего славного города - героя. Он займет 3 минуты вашего внимания и расскажет о том, что город Севастополь освобождали представители разных народов, разных религий. Для меня эта тема тоже очень важна, потому что мой дед в свое время защищал и освобождал Севастополь и он мне рассказывал с молодых моих лет, что защищали Севастополь плечом к плечу люди вне зависимости от национальности и религии, и учил уважать всех и каждого за конкретные дела.

Хотелось бы сказать что за строчками доклада о реализации государственной национальной политики, и что такая программа существует в городе Севастополе стоят реальные дела. Она не была бы настолько красочной, ее необходимо раскрасить, а раскрасить ее необходимо конкретными персоналиями, конкретными людьми. И так, говоря о реализации государственной национальной политики, я хочу обратить внимание на то, что

реализация - это люди, это бессонные ночи, это работа лопатами в прямом смысле слова на территории города Севастополя. И, конечно, хочется обратить внимание и подчеркнуть, что реализация проекта оцифровки памятников караимского кладбища города Севастополя - это уникальный научно-исследовательский труд, которым мы, как севастопольцы очень гордимся. И эту уникальную работу ведет Евгений Григорьевич Баккал вместе со своим национально – культурным обществом «Фидан». Я бы хотел обратить Ваше внимание на то, что методическую и любую организационную помощь в работе оказывает Малиновская Ольга Ивановна, директор Севастопольского городского национально-культурного центра, созданного для поддержки Ассоциации национально-культурных обществ Севастополя (АНКОС). И самое главное это люди, которые тратят свое личное время в гораздо большем объеме, чем это предписывает должностной регламент. Мы, я считаю, обязаны вспомнить Валерия Андреевича Милодана (основатель АНКОС и городского национально-культурного центра, ред.), который много-много лет потратил на сохранение культурного наследия народов города Севастополя. Ольгу Ивановну Малиновскую, которая сегодня подхватила это гордое знамя и несет его в нашем городе. И хотелось бы показать вам конкретные плоды сохранения культурных традиций народов города Севастополя. Мы издаем раз в полгода вот такой журнал «Севастополь многонациональный». Он посвящен всем историческим событиям, которые проходят в городе Севастополе, и представляет культурное наследие и мероприятия, связанные с национальной жизнью. Сегодня перед вашим вниманием представлен третий выпуск. И в четвертом выпуске будет обязательно упомянута наша конференция. Будут изложены статьи и так далее. Конечно же ту работу, которую делает Севастопольское караимское общество по сохранению культурного наследия Крыма, Евгений Григорьевич озвучит отдельно. Это его труд, его работа и он более подробно и качественно об этом расскажет. Поэтому, говоря о реализации государственной национальной политики Российской Федерации, я еще раз обращусь ко всем и скажу, что реализация - это люди, это бессонные ночи, рабочие дни, это старания, это душа, это сердце, которое каждый, кому дороги национальные традиции, вкладывает в общее дело. Низкий поклон всем трудящимся на этом поприще.



**Ю.Б. Катлама (Санкт-Петербург), Популяризация культурного наследия крымских караимов: концерт из произведений Айваза в Константиновском дворце, выставка крымских караимов в Российском государственном этнографическом музее «аудиозапись»**

Дорогие друзья, я постараюсь сказать самое главное. Мы у вас в первый раз. Наше общество немногочисленно, около 100 членов. Они конечно передают вам огромный привет, поздравления, и дали мне возможность сказать вам, что мы всегда рады вам. Приезжайте к нам в Санкт-Петербург, а мы в силу наших возможностей, готовы всех принять, показать наш город. В нашем обществе много высоких деятелей культуры, науки, возглавляющих федеральные музеи, федеральные институты. Это соответствует действительности, я хочу сделать маленькую ремарку в этом направлении. Теперь по поводу того, что я хочу сказать. Вы знаете, что в середине девятнадцатого века самые талантливые деятели - караимы стали уезжать в столицы. Большинство из них переехали в Санкт-Петербург. Там они получали высшее образование в Петербургском государственном

университете. Там они добивались выдающихся успехов. И многие караимы прославили наш народ своими выдающимися успехами в науке, в литературе, в творчестве, в музыке. Если я буду всех перечислять, я не уложусь в регламент. Но я хочу сказать, что если бы я перечислял эти фамилии, большинство караимов услышали бы свои фамилии, потому что нас не так много и все они пересекаются, и все караимы, которые живут в Санкт Петербурге в той или иной степени связаны с Крымом, Крым считают своим родным местом. И в силу этого я хотел бы сказать о двух-трех наших выдающихся караимах советского периода, которые прославили не только наш народ, но и прославили нашу Родину. Хотел бы начать с Евгения Борисовича Ефета. Он из Евпатории. Он был командиром краснознаменного эсминца «Гордый». Он ушел из нашего дома, он мой родственник. В ноябре 1941 года он ушел в последний поход из нашего дома и следуя морским традициям героически погиб при походе на Ханко. В Военно-морском музее федерального значения в Санкт-Петербурге ему была посвящена небольшая экспозиция. К сожалению там идет сейчас реконструкция. Мы пытаемся добиться, чтобы в новой экспозиции о нем было сказано несколько слов. Если нам это удастся, то значит удастся. И самое интересное что я хочу сказать - вот как история нас соединяет. В Евпатории есть улица Ефета, и в городе Ломоносове ленинградской области, недалеко от которого он погиб, есть тоже улица Ефета. Вот как история его героической жизни перекидывает мостик между Санкт-Петербургом и Крымом. Вот маленький пример. Профессор Кушуль, он был сам из Балаклавы. Это был выдающийся ученый. Он был заведующим кафедрой института, теперь это Санкт-Петербургский космический университет. Он был крупным изобретателем, но об этом можно прочесть в литературе. Во время блокады Ленинграда, благодаря его изобретениям спасли десятки тысяч людей. Он во первых восстановил мастерские по ремонту авиадвигателей, и самое главное, что он сделал, он изобрел материал из которого делали свечи. Свечей не было. Это была блокада. Свечи освещали дома ленинградцев. И вот своим этим изобретением он сохранил жизни десяткам тысяч ленинградцев. Я могу перечислить еще несколько фамилий. Десятки профессоров, докторов наук, все они караимы. Они прославили не только наш народ, не только наш город, но и свою родину, Крым и в том числе и Севастополь. Наши города Санкт-Петербург и Севастополь исторические, это два военно-морских центра России. После присоединения Крыма к России черноморский флот естественно формировался за счет балтийского флота. Так как военное министерство было в столице Российской империи все шло оттуда. И все крупные морские адмиралы, памятники которым находятся в вашем городе Лазарев, Истомина, Нахимов, все они учились в Санкт-Петербурге, заканчивали морской кадетский корпус. По поводу нашего наследия в Санкт-Петербурге есть очень много институтов, которые связаны с нашим этносом. В первую очередь это Российский этнографический музей. Я на нем остановлюсь отдельно. Это и Военно-морской архив. Это и Военно-морской музей. Я о нем уже сказал. Немного о Российском этнографическом музее. Это музей крупнейший в Европе и третий в мире. Город посещают 20 миллионов туристов. Я не знаю сколько посещают этот музей, но по крайней мере если взять 1, 2, 3 процента это приличная цифра. Вот в этом государственном этнографическом музее собрана уникальная коллекция предметов караимского быта. Когда я был мальчиком и учился в школе, я помню, как мама собирала кухонную утварь, что-то привозили из Евпатории, из Крыма, со всех городов России и несли в этот музей. В одно время в нем была экспозиция, посвященная крымским караимам. Она существовала, она была действующей. К сожалению, текущие события поворачиваются так, что все выставки там свернуты и что

либо добиться там очень сложно. Институт на мои запросы дал официальное заключение, что в Российском государственном этнографическом музее находится около трехсот артефактов нашей культуры, которые напрямую являются нашим культурным наследием. Можете себе представить евпаторийский этнографический музей - одна комната, 30-40 экспонатов и 300. Вот это соизмеримость масштабов нашей караимской культуры, нашего наследия. Я, в рамках регионального общества начал выходить на правительство Санкт-Петербурга, они естественно переадресовали меня в Москву. Я писал письма в Министерство культуры, я даже обратился к главе департамента правительства Российской Федерации. Все дают такой уклончивый ответ и да и нет. В ответе директора музея было сказано, что при наличии финансирования в течение двух - трех лет планируется государственная программа, которая будет предусматривать в том числе небольшой участок, посвященный крымским караимам совместно с народами северного Кавказа. Это будет единый выставочный объект. Хотелось бы сказать, что те действия, которые были осуществлены, они в той или иной степени упирались в наше законодательство и будем говорить в то, что приходилось обращаться в институты федерального значения. На чем еще я хотел бы остановиться по линии Министерства культуры. Нам удалось в Константиновском дворце организовать музыкальный вечер, посвященный нашему композитору Айвазу. Звучала уникальная восточная музыка. На этом концерте выступали лучшие музыканты Санкт-Петербурга, которые исполняли произведения Айваза. Это замечательный концерт, единственно что плохо, что там было мало народу. Это было в осенний период. Но если появится желание организации на общекараимском уровне этого концерта - это можно повторить либо в Санкт-Петербурге либо в Крыму. Я могу договориться с Министерством культуры как это все организовать. Я прислал в Симферополь все ноты Айваза. Какой я делаю вывод из того что я сказал. Караимы это малочисленная нация и для того чтобы сохранить то культурное наследие, о котором мы говорим не на словах, а на деле, нам нужно объединиться. Нам нужно навести мосты между Санкт-Петербургом и Крымом. Нам нужно иметь какие-то общие программы. Нам нужно в конце концов быть солидарными в память о наших родных и близких, которые принесли славу нашему народу, нашей Родине. У меня возникли ассоциации в следующем плане: нам нужно задуматься о дорожной карте по созданию федеральной структуры - автономии, которая бы объединила весь караимский этнос. Это поможет нам защищать все наши права, пробивать все наши решения на уровне Правительства напрямую, не на уровне регионов, а прямо от ассоциации, зарегистрированной в Министерстве юстиции, и мы попадаем сразу в разные программы, в том числе и федеральные и, в том числе, в программу грантов на федеральном уровне. У нас появятся какие-то возможности материальных дотаций, материальных ресурсов. Я бы хотел на этом сделать акцент и сказать, что дорожная карта, которую я предлагаю, имеет смысл в ее дальнейшем рассмотрении.



**Д.В. Габай (Евпатория), Роль национально-культурных автономий в сохранении культурного наследия караимов Крыма**  
*«аудиозапись»*

Целями создания любой национально-культурной автономии является поддержание развитие и популяризация народных традиций и национальной культуры. Для караимов этот вопрос стоит более остро.

Уверен, что в уставе каждого караимского общества красной нитью проходит вопрос именно о сохранении культуры и традиций. Естественно, что все караимские организации делают все возможное для реализации этой цели. Многие караимы самостоятельно сохраняют семейные реликвии и предания предков, что безусловно дополняет усилия караимских обществ. Сегодня я хочу рассказать, как епаторийские караимы, проживающие в различных уголках нашей Родины, решают эту задачу при помощи национально-культурной автономии «Кардашлар». Главным руководящим органом «Кардашлар» является Общественное собрание. Реализацией намеченных планов занимается правление, председателем которого я являюсь, состоящим из 7 человек. В ведении «Кардашлар» есть коллекция музея караимской этнографии имени Семиты Исааковны Кушуль, открывшаяся в 1996 году, караимский ансамбль песни и танца «Фидан», созданный 20 лет тому назад, а также этнокафе «Караман». Большая помощь организации оказывается караимами предпринимателями, в основном она осуществляется бескорыстно.

30 лет тому назад караимами, стоявшими у истоков возрождения караимской общины в Евпатории было принято решение употреблять караимские слова в названии организации и их подразделениях. Эта традиция сохраняется и по сей день. Так все мероприятия для детей мы называем по-караимски, тем самым закрепляем в сознании самых юных членов нашей автономии караимские слова и выражения. Для детей на каждые каникулы проводятся мероприятия, направленные на знакомство с культурой, языком и традициями караимов. На осенних каникулах ежегодно проводится мастер-классы караимской кухни. Дети всегда готовят какое-нибудь новое для себя караимское блюдо с последующей дегустацией. Участникам рассказывается история блюда и, конечно, рецепт. На зимних каникулах раньше проводились классические новогодние утренники. Потом было принято решение наполнить их караимским содержанием. Так сказочные персонажи получили караимские названия и рассказывали караимские истории. Дети в свою очередь рассказывали караимские стихи, пословицы, поговорки, пели караимские песни. В последние годы было решено проводить на зимних каникулах семейный утренник «Хорандан» (моя семья), где участвуют в конкурсах не только дети, но и их родители. Каждое лето проводятся встречи караимских детей «Достлар» друзья. Одну неделю лета ребята общаются, изучают историю и культуру, традиции своего народа. Достлар выполняет важную миссию в нашем обществе, дети привозят камушки с пляжа на караимский сектор городского кладбища, чтобы любой караим, придя к могилам своих предков мог соблюсти традицию своего народа - уложить камушек на надгробье. Бывает так, что новенькие достлар не знают наверняка могилу своих бабушек и дедушек, тогда мы все вместе находим могилу их предка и возлагаем камушек. Всегда с детьми мы посещаем могилу Семиты Исааковны Кушуль, в стенах музея имени которой проходят занятия у ребят. Обязательно для Достлар и посещение памятников и памятных знаков, связанных с историей караимов в Евпатории. Достлар обычно заканчивается в субботу. Все участники посещают богослужение. Обязательно детвора осенью отмечает праздник урожая в украшенной фруктами беседке. Первого сентября или в ближайшую субботу после службы поздравляем первоклашек и неизменно дарим им «21 урок караимского языка» - книгу Г.С. Ялпачика, чтобы ребята могли изучать родной язык. По окончании школы выпускников тоже поздравляем и дарим словари и другие книги караимского содержания. Ежегодно организовываются поездки по караимским местам Крыма и другим достопримечательностям полуострова. Целью этих поездок всегда является общение, сближение караимов, а иногда и знакомство молодых

ребят с девушками. Результатом одной поездки стало создание новой караимской семьи.

Вообще тема преумножения караимских семей интересует многих молодых караимов и уже давно. Подобные встречи проводились и в восьмидесятих годах и в девяностых годах. Организаторами выступали разные общины. Наша организация готова поддержать любые начинания в этом вопросе. Так в 2018 году в мае была проведена подобная встреча на базе туристического маршрута «Караимы в истории Крыма и среди нас». Маршрут был разработан в рамках конкурса, проведенного Министерством курортов и туризма Крыма, завоевав звание лучший этнографический маршрут Крыма 2016 года. До сих пор этот маршрут не реализовал себя в полной мере, так как, к сожалению, реализовать этот специфический продукт на рынке курортных услуг мы пока не сумели. Не буду подробно останавливаться на этом проекте, скажу лишь, что маршрут рассчитан на несколько дней. Был подготовлен русско-караимский разговорник и предлагалось окунуться в караимскую среду с обязательным разучиванием караимской песни, употреблением блюд исключительно караимской кухни, посещением исторических караимских мест и святынь в городах Крыма. При разработке маршрута выяснилось, что почти все кенасы, построенные в России, находятся на территории нашего полуострова. Силы для разработки этого маршрута придавала мысль, что если конкурс не выиграем, то сможем использовать маршрут для встреч караимов из разных уголков мира. Маршрут разработан и готов к использованию. Любому понимающий в продвижении такого рода продуктов может обратиться в нашу организацию за информацией.

В 2012 году в Евпатории начали проводиться уроки караимского языка для детей школьного возраста на базе одной из средних школ города. Но теперь оплачивать ставку преподавателя управление образования не имеет возможности, да и собрать полноценную группу детей одного возраста достаточно сложно. Несмотря на это, у детей есть возможность посещать уроки пения вокальной группы ансамбля «Фидан», где они учат песни на караимском языке. Занятия проводит заслуженная артистка Республики Крым Оксана Амет-Мустафа, которая знает как крымскотатарский язык, так и тонкости и отличия караимского языка от крымскотатарского. Очень помогают Оксане Амет караимы старшего поколения, книги по караимской грамматике, записи караимских песен, записанные в девяностые годы Анной Семеновной Балджи. Эта кассета попала к нам случайно из домашнего архива одного из евпаторийцев. Как раз в этот год к нам в общину обратилась доктор искусствоведения, профессор, заведующая кафедрой этномузыкознания Новосибирской государственной консерватории имени М.И. Глинки Марина Юзефовна Дубровская. Она помогла нам сделать качественную оцифровку записей с магнитной ленты и после научной экспедиции в Крым с целью изучения караимского фольклора в свет вышло три статьи Марины Юзефовны – «Изучение музыкальной культуры караимов Крыма на современном этапе» в 2016 году и «Проблемы сохранения песенного фольклора крымских караимов» (2017), а также «Караимы -композиторы и традиции русской композиторской школы» в 2019 году. В настоящее время идет подготовка к исследованию по гранту Российского фонда фундаментальных исследований «Музыкальные традиции культурного наследия крымских караимов», рассчитанная на три года. Благодаря фондам коллекции Семиты Исааковны Кушуль «Кардашлар» проводит выставки предметов караимского быта для знакомства с культурой нашего народа. В выставках иногда принимают участие и частные коллекционеры караимы и библиотека. Одна из таких выставок прошла с 28 сентября по 9 декабря в Крымском этнографическом музее. В экспозиции было



представлено более 450 экспонатов. Несколько лет наша коллекция медной посуды народов Крыма украшает шатер из Евпатории на крымскотатарском празднике Хаберлес. Фонды музея до сих пор пополняются экспонатами, подаренными караимами из разных городов России. В этом году к 20-летию ансамбля «Фидан» был выпущен музыкальный альбом караимских песен «Моя душа поет» в исполнении вокальной группы ансамбля. Песни, вошедшие в альбом, записывались с 2013 года на средства караимов предпринимателей. Я хочу вручить один из экземпляров этого диска Севастопольскому обществу. Слушайте, подпевайте, танцуйте. Для сохранения приданий и прочей устной информации с недавних пор при встрече и разговорах с караимами преклонного возраста записываю наши беседы на диктофон. Таким образом в нашей коллекции есть и куплеты караимских песен, и мелодии, и рецепты. Есть воспоминания о восстановлении караимских кенасс в Евпатории, о нашем музее. Много есть воспоминаний о Великой Отечественной войне. Есть запись воспоминаний Давида Моисеевича Эль о некоторых подробностях евпаторийского десанта 1942 года и о караимах, связанных с этими событиями.

Немаловажным считаю тот факт, что сохранившиеся записи голосов караимов для будущих поколений являются очень важными. Понимая, что с подобным инструментарием, котырым обладает «Кардашлар», все вышеупомянутое делать гораздо проще, чем без такового, все же обращаю внимание на то, что наибольшая ценность - это наши люди. В том числе сопереживающие люди разных национальностей. Искренне радуюсь, когда бываю в разных караимских общинах и всегда встречаю там замечательных людей – отличных специалистов, знатоков своего дела. Спасибо вам от всех караимов за то, что вы делаете для нашего народа для сохранения культурного наследия караимов. Заканчивая хочу сказать: уже поступают предложения об объединении сил для реализации проектов, связанных со знакомством детей и другими. Заверяю вас что «Кардашлар» готова поделиться своими наработками с организациями, заинтересованными в деятельности по сохранению культурного наследия караимов Крыма.



### **Е.Г. Баккал (Севастополь), Информационные технологии и культурное наследие**

Объекты культурного наследия (памятники истории и культуры) – это уникальные, ничем не заменимые и не возобновляемые свидетельства исторического развития народа, общества и государства, произведения материального и духовного творчества, представляющие историческую, научную, художественную и культурную ценность.

Сохранение культурного наследия теперь не мыслится вне технологий оцифровки, технологий пространственного, объемного представления музейных артефактов и архитектурного наследия.

Архив электронных документов и создание виртуальных копий трехмерных объектов — это, прежде всего, технологии и процессы, обеспечивающие весь цикл хранения документов и артефактов от экспертизы ценности до их использования через учет, описание, обеспечение сохранности и развитие научно-справочного аппарата и поисковых систем.

Одной из основных задач, является предоставление пользователям доступа к архивной информации. Развитие компьютерных технологий предоставило новые

возможности для решения этой задачи на современном научно-техническом уровне.

Возможности использования проектов 3D-реконструирования памятников с целью сохранения историко-культурного наследия чрезвычайно широки. Особенно важным такой проект может стать для памятника со сложной судьбой, когда исследование первоначального облика сооружения затруднено или невозможно вследствие утраты или масштабных перестроек в течение долгого времени.

Севастопольское караимское общество «Фидан» в 2015-2019 годах принимало участие в конкурсах на предоставления субсидий социально ориентированным некоммерческим организациям Севастополя, которые проводятся правительством города.

На конкурсы были поданы Проекты «Оцифровка архива Севастопольского караимского общества «Фидан», фонд Д.М. Гумуша» и «Оцифровка памятников караимского кладбища в Севастополе. Расшифровка надгробных надписей».

В результате обществу удалось выполнить ряд работ по оцифровке архивных документов и созданию виртуального архива памятников караимского кладбища. Работы выполнялись, в основном, силами общества. На средства субсидий было приобретено необходимое техническое оборудование и программное обеспечение. В ходе выполнения работ постоянно осуществлялся обмен опытом с другими караимскими обществами Крыма, России и ближнего зарубежья, в качестве консультантов привлекались специалисты из музеев, архивов, библиотек.

Создание электронного фонда пользования (ЭФП) архивом и виртуальным музеем памятников обеспечит к ним доступ специалистов, краеведов, ученых, широкой общественности, позволит ввести в научный оборот новые знания по караимской культуре, будет способствовать ознакомлению с историей малочисленного коренного народа Крыма – караимов.

Проведение такой работы – первый опыт среди национально-культурных обществ города, объединенных в АНК ОС. Многолетнее сотрудничество общества с музеями и библиотеками Севастополя и Крыма позволило получить необходимый опыт для постановки целей и задач по сохранению культурного наследия.

При поддержке со стороны государственных структур, Севастополь сможет стать инициатором в сохранении культурного наследия одного из самых малочисленных народов планеты – караимов.

В представленном на конференции сборнике материалов работ Севастопольского караимского общества по сохранению культурного наследия караимов подведены итоги последних четырех лет деятельности общества в этом направлении. Изложено видение дальнейшего направления развития работ и оценка значимости и актуальности этого направления в отзывах организаций и специалистов.

Примеры оцифрованных книг и документов архива Д.М. Гумуша (Рисунок 3, справа внизу старинный молитвенник 1737 года, изданный типографией в Чуфут-Кале). Статья «Мангуп и Караимы» (Рисунок 4), междума Акбике Баккал (Рисунок 5).



Рисунок 3

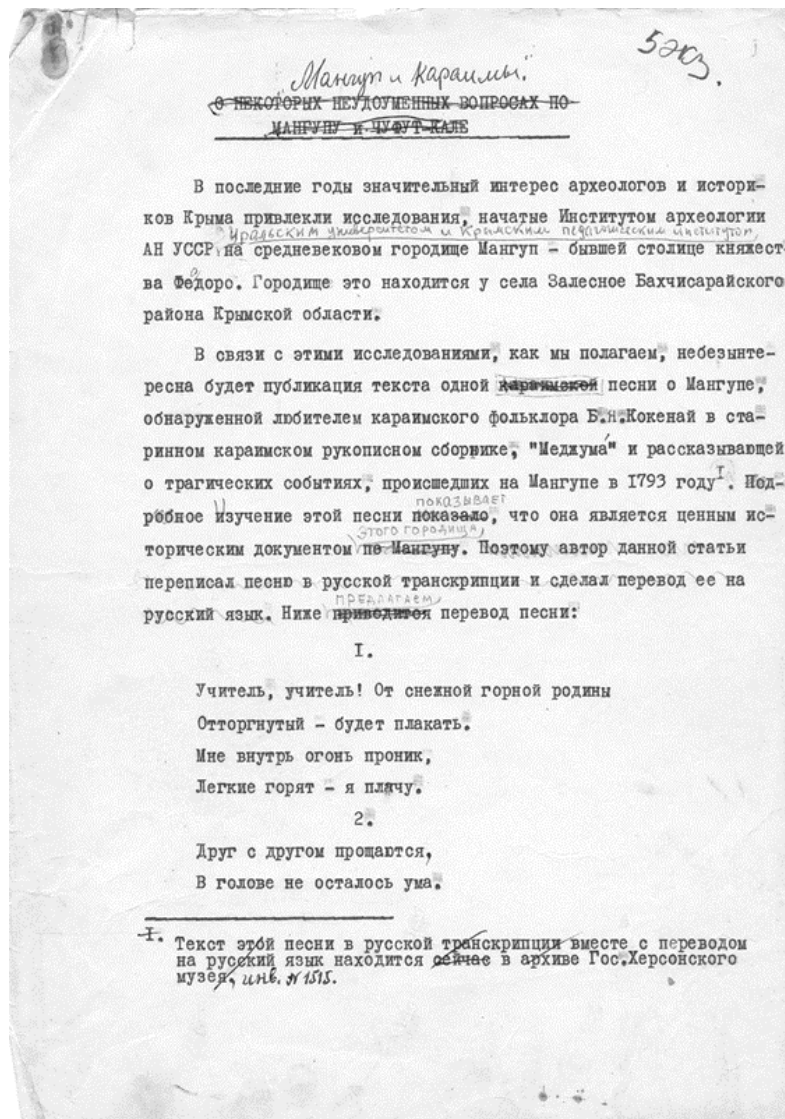


Рисунок 4

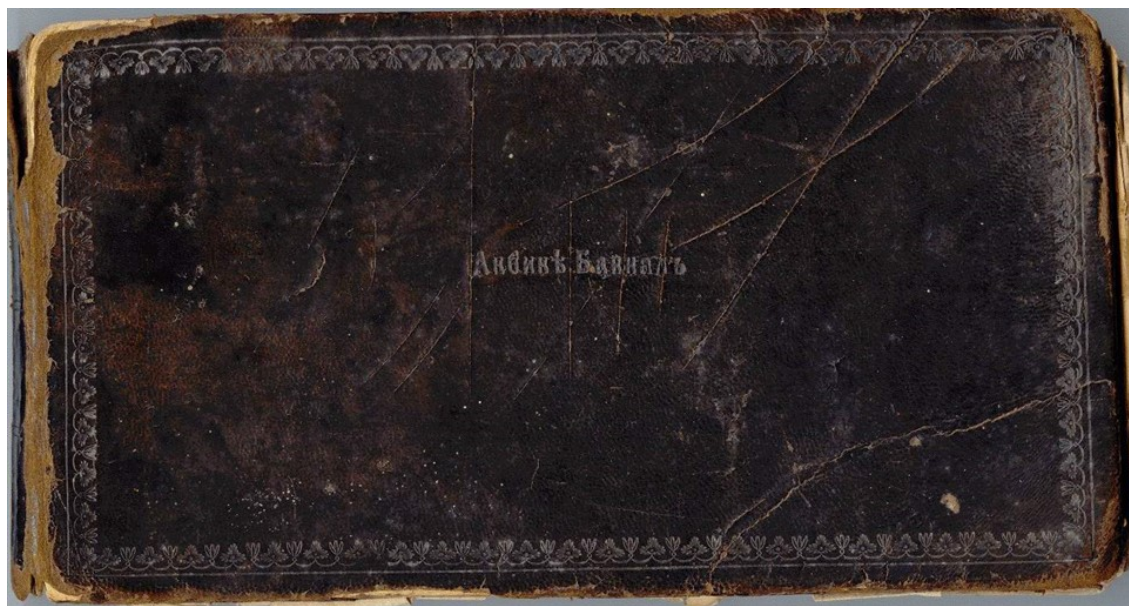


Рисунок 5

Примеры 3D-моделей памятников караимского кладбища (Рисунок 6, Рисунок 7, Рисунок 8)



**Рисунок 6**



**Рисунок 7**



**Рисунок 8**



## **В.М. Галинский (Севастополь), Оцифровка архива Севастопольского караимского общества. Фонд Д.М. Гумуша**

В рамках программы «Оцифровка архива Севастопольского караимского общества «Фидан», фонд Д.М. Гумуша» выполнены работы по переводу в электронную форму (оцифровке) имеемого в обществе архивного фонда караимского просветителя Д.М. Гумуша. В результате работы были оцифрованы рукописи, фольклорные материалы, старинные книги, копии редких статей по истории и этнографии караимов, личная переписка. Создание электронного архива фонда позволило сохранить уникальные документы, обеспечить к ним доступ специалистов, краеведов, ученых, широкой общественности, обеспечить ввод в научный оборот новых знаний по караимской культуре, и способствует ознакомлению с традициями и обычаями малочисленного коренного народа Крыма – караимов.

РОО «Национально-культурное общество караимов Севастополя «Фидан» в 2015 году приняло участие в конкурсе на предоставления субсидий по Государственной Программе Севастополя «Поддержка социально ориентированных некоммерческих организаций Севастополя на 2015 год»

В рамках задач по сохранению культурного наследия караимского народа на конкурс был подан проект «Оцифровка архива Севастопольского караимского общества «Фидан», фонд Д.М. Гумуша». По результатам конкурса организация получила субсидию на выполнение этого проекта.

Основная цель проекта – сохранение культурного наследия караимского народа. Конкретно – оцифровка архивного фонда караимского просветителя Д.М. Гумуша. В результате работы оцифрованы рукописи, фольклорные материалы, старинные книги, копии редких статей, освещающих вопросы истории и этнографии караимов, личная переписка и создан электронный фонд пользования

Оцифровка и конечный результат - создание электронного фонда архива Д.М. Гумуша позволяют сохранить уникальные документы, обеспечить широкий доступ к новым уникальным документам из архива Севастопольского караимского общества «Фидан» историков, краеведов, специалистов, ученых, членов караимских обществ России и зарубежья, ввести в научный оборот новые знания по караимской культуре и будут способствовать ознакомлению с традициями и обычаями малочисленного коренного народа Крыма – караимов.

Целевыми группами проекта является достаточно широкий круг пользователей. Это в первую очередь конечно сами представители караимского народа, особенно объединенные в общественные организации. Материалы архива будут интересны историкам, архивистам, краеведам, широкому кругу исследователей. Сам факт сохранения уникальных документов и обеспечения к ним доступа специалистов, ввод их в научный оборот, как следует из многочисленных отзывов, позволяет оценить целевые группы как достаточно широкий круг пользователей и по численности, и по видам деятельности.

Для выполнения работ была выполнена оценка наличия специалистов в обществе и определена необходимость привлечения профессионалов – историков, архивистов, программистов. Основываясь на опыте проведенной ранее (в 2005 и 2011 годах) систематизации архивного фонда караимского общества, для работы над которой привлекались как историки – члены общества, так и специалисты из музеев и научных

институтов, было принято решение о привлечении к работе по методическому обеспечению специалистов архивного дела Севастополя. Для выполнения работ по оцифровке документов использовались собственные людские ресурсы, а также были привлечены специалисты по договорам подряда.

В целях повышения качества работы и расширения использования полученных результатов был заключен ряд договоров о творческом сотрудничестве с музеями и общественными организациями караимов. Осуществлен ряд командировок в Евпаторию и Симферополь для изучения имеемых в караимских обществах архивных материалов. Особенно полезным было знакомство с частью архива Д.М. Гумуша, переданного в Евпаторийское общество ранее его семьей. Это позволило спланировать в перспективе работу по объединению архивных материалов в единый электронный фонд Д.М. Гумуша.

Для выполнения работы с привлечением специалистов архивного дела была разработана специальная методика, которая издана отдельной брошюрой (Методика № М-01-2016).

В ходе выполнения работ была выполнена экспертиза ценности архивных документов. В результате отдельным документам и книгам архива были присвоены критерии «Особо ценный документ» и «Уникальный документ» в терминах ФЗ от 22.10.2004 № 125 «Об архивном деле в Российской Федерации».

В первую очередь оцифрованы:

- особо ценные и уникальные документы;
- документы, находящиеся в неудовлетворительном физическом состоянии с высокой степенью разрушения основы, что может повлечь утрату подлинника;
- документы, для которых существует угроза утраты информации (например, угасание текста, утрата цветности и т.п.).

Подготовительная часть работы включала разработку перечня тематических папок, раскладку документов и присвоение индификационных номеров, разработку указателя (архивного справочниковых номеров) представляющего собой перечень названий книг, документов, рукописей всего фонда Д.М. Гумуша. Указатель оформлен в виде отдельного документа. Кроме названий в указателе приведены: количество листов и формат документа, конечные даты дела. При необходимости к некоторым документам была составлена анотация. Указатель выполнен в табличной форме.

В результате выполнения работы было оцифровано – переведено в электронную форму – свыше 40 книг, журналов, рукописей и брошюр, 29 папок, содержащих переписку, переводы, фольклорные материалы, биографические данные о караимах – участниках исторических событий, личную переписку Д.М. Гумуша с различными организациями, музеями, архивами Советского Союза, а также с караимами из разных городов, другие архивные документы. Общий объем сканированных материалов превысил 500 документов, в результате работы оцифровано более 6000 страниц, создано (с учетом сканирования части документов в цветном и черно-белом режиме) 7500 файлов, объем хранимой информации составляет 68 Гб. В числе оцифрованных материалов следует выделить такие уникальные документы как меджума (семейная летопись - сборник народной литературы караимов), старинный молитвенник - первое печатное издание в Крыму в Чуфут-Кале в 1737 г. В соответствии с требованиями к электронным архивам созданы электронная мастер-копия (ЭФП-1), рабочие копии (ЭФП-2), копий второго и последующих поколений (ЭФП-3).

Примеры оцифрованных книг и документов приведены ниже (Рисунок 9).

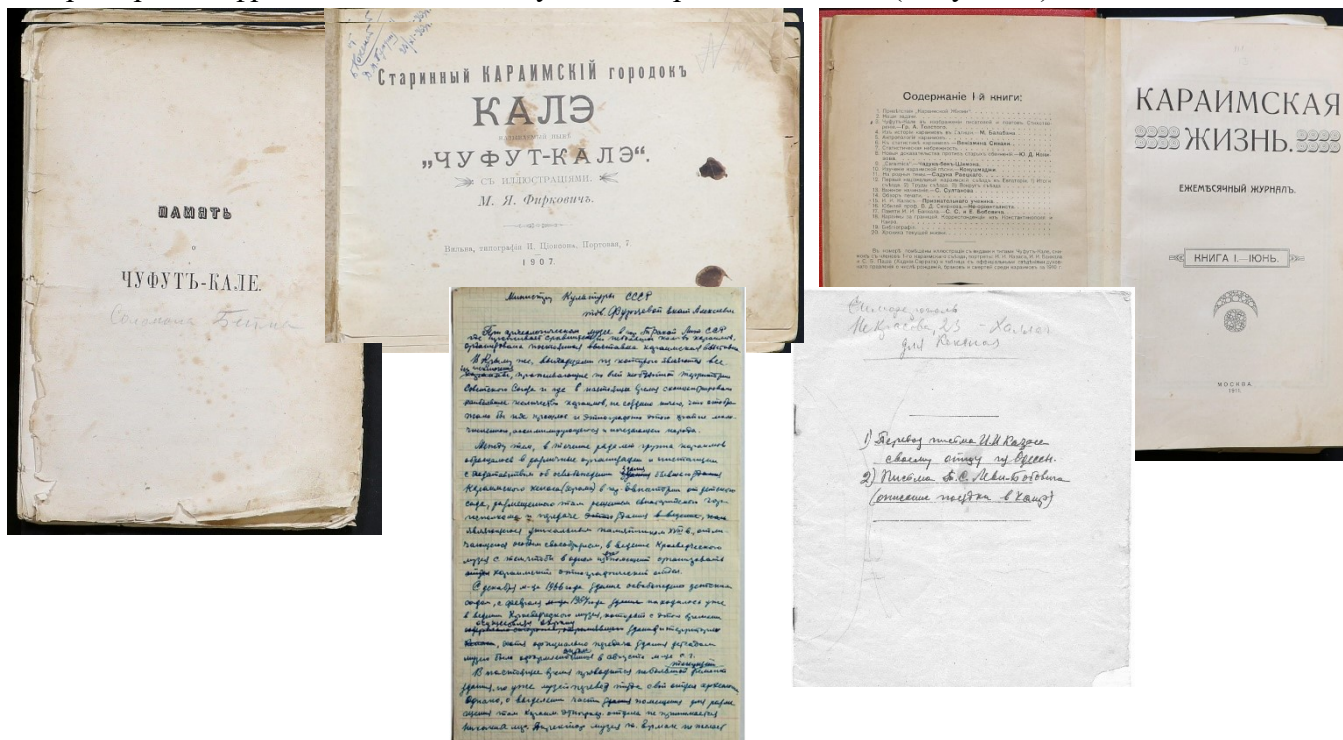


Рисунок 9

В ходе выполнения работ было получено большое количество отзывов и рецензий от специалистов и широкого круга общественности с оценкой значимости и необходимости таких работ. В отзывах отмечается актуальность работы, ее польза для расширения кругозора подрастающего поколения. Дана оценка научному и методическому подходу караимского общества к выполнению работы. Сводка отзывов представлена в виде отдельного документа.

В результате общения с активом караимских обществ разных городов признано целесообразным дальнейшее развитие работы в направлении выполнения оцифровки архивов всех караимских обществ и объединения цифровых копий в единый электронный фонд пользования. Хорошим примером этого является тот факт, что часть архива Д.М. Гумуша ранее была передана Евпаторийскому караимскому обществу. Знакомство с архивом показало целесообразность объединения электронных фондов в единый фонд Д.М. Гумуша.

Анализ результатов выполненной работы подтверждает правильность и перспективность поставленных задач. Работы по Проекту «Оцифровка архива Севастопольского караимского общества «Фидан», фонд Д.М. Гумуша» вызвала большой интерес среди общественности, специалистов, краеведов, караимских обществ не только Крыма, но и Москвы, Киева, других городов ближнего зарубежья. Об этом свидетельствуют полученные отзывы и обсуждения, проводившиеся в ходе выполнения работ.

Работа требует своего продолжения по следующим основным направлениям:

1. Создание сайта общества в сети Интернет для размещения материалов архива для обеспечения широкого доступа к информации.
2. Расширение работ по сохранению культурного наследия караимов путем объединения архивных материалов других караимских обществ и создания



единого информационного центра.

Выполнение такой работы может осуществляться в рамках государственных программ или региональных и муниципальных целевых программ.

В настоящее время материалы фонда находятся в шаговой доступности. Достаточно обращения в РОО «Национально-культурное общество караимов Севастополя «Фидан» для получения в электронном виде материалов фонда.

Дальнейшим развитием проекта должно стать размещение указателя (архивного справочника), представляющего собой перечень названий книг, документов, рукописей фонда Д.М. Гумуша в прямой доступности, а также создание сайта для размещения материалов фонда.

#### Список оцифрованных материалов

Вид документа	Наименование архивного документа	Период (год) издания	К-во стр. док.
Журнал	Jussupow G.W. Totemistische Relikte Dei Den Kasaner Tataren. Статья из журнала Akademiai Kiado. Budapest. 1963. стр.209-222.	1963	14
Журнал	Simon Szyszman. Annales. Economies Societes Civilisations. Les domaines l'histoire. Decouverte de la Khazarie. 1970. Paris. стр.818-824.	1970	6
Журнал	Simon Szyszman. Aus dem Nachlas mongolisch-litauischer Beziehungen. Berlin. 1970. стр.248-251.	1970	4
Журнал	Simon Szyszman. Compte rendu dde l'ouvrage de Naphtali Wieder. The Judean Scrolls and Karaism. Paris. 1965.	1965	5
Журнал	Simon Szyszman. La Famille Des Massorettes Karaites Ben Asher Et Le Codex Alepensis. Paris. 1967. стр.531-551.	1967	21
Журнал	Simon Szyszman. Hommages a Andre Dupont-Sommer. Extrait. Ou la Conversion du Roi Khazar A-T-Elle Eu Lieu? Paris. 1971. стр.523-528.	1971	6
Журнал	Журнал Вопросы Истории 1963	1955	10
Журнал	Журнал Наука и Жизнь 1971 №5	1971	5
Книга	АГАДА. Сказания, притчи, изречения Талмуда и Мидрашей. Одесса. 1914.	1914	169
Книга	Дуван Я. (сост.) Катихизис, основы караимского закона. Руководство к обучению Закону-Божию караимского юношества. С-Петербург. 1890. Одобрено Караимским Гахамом.	1890	50
Журнал	Журнал "Бизым Иол" N 2 ~1927 г.	1927	20
Книга	Исторические тайны Крыма Дубков С.	XIX-XX в.	13
Книга	Казас И. (сост.) Практический учебник древнееврейского языка для караимских училищ. Евпатория. 1896.	1896	146
Книга	Караимский календарь на 5 лет. 1926 - 1931 г., Севастополь, 1926, 90 стр.	1926	90
Книга	КИВШОНО ШЕЛЬ ОЛАМ т.е. Мировые тайны. Рассуждения о боге, проведении и бессмертии по Жюлю Симону изложил И.Казас. Евпатория. 1899.	1899	79

Вид документа	Наименование архивного документа	Период (год) издания	К-во стр. док.
Книга	Клячко Л.Р. (сост.) Руководство к начальному обучению Библии, Священной Истории и древне-еврейскому языку для русско-еврейских детей младшего возраста. 1903.	1903	57
Книга	Кокенай Б.Я. Крымские караимы (рукопись, машинописный текст). Ростов-Дон.	XX век	30
Книга	Леви Б.З. Русско-караимский словарь, 2-е издание. Одесса. 1997.	1997	60
Книга	Леви Т.С. Старший Газзан Севастопольской Караимской Кенасса (составитель). Очерк возникновения караимизма. Севастополь. 1913. Электронпечатня Д.Харченко, аренд. Мелихань-Шейнинь.	1913	56
Книга	Леви-Бабович Т.С. Три странички из дневника, 1926г., 46 стр. Типография "Красный Черноморец", Севастополь. Тираж 700 экз.	1926	46
Книга	Молитвы караимов. Глас Иакова. Вильна, 1910г., 484 стр.	1910	484
Книга	Никольский П.В. Бахчисарай. Чуфут-Кале. Салачик. Культурно-исторические экскурсии. Вып.2. Симферополь. Крымохрис. 1924.	1924	28
Брошюра	Ноты национального танца "Хайтарма" в сборнике "Поппури изъ Крымскихъ Татарскихъ мотивовъ." Составитель и аранжировщик М.С.Бабаевъ. На 7 страницах. Ксерокопия.		7
Книга	Первое печатное издание в Крыму в Кале в 1737 г. во время Фаттах-Гирей-Хана (арамейская письменность). Толстая бумага (поливная технология изготовления).	1737	34
Книга	Повествование на Пасху. Вильна, 1907г., 27 стр.	1907	27
Книга	Прикъ С. Беседы о караимстве. Одесса. Изд-во Киевского фабриканта Иосифа Исааковича Эгиза (сыновья). 1902.	1902	67
Книга	Проф.Филоненко В.И. Материалы по изучению караимской народной поэзии - пословицы и поговорки. Симферополь. Изд-во Крымского пединститута. 1930.	1930	20
Журнал	Пулянос А.Н. К антропологии караимов Литвы и Крыма (стр.116-133). Издательство Московского университета. Москва. Журнал "Вопросы антропологии" вып.13. 1963.	1963	8
Книга	Пятикнижие Моисея (на караимском языке - арамейской письменностью). Евпатория. Каса Синагоги Караимской. 1840. 352стр.	1840	361
Книга	Синани Краткая история литературной деятельности караимских писателей.	XIX-XX в.	50
Книга	Синани Исаак О. (сост.) История возникновения и развития караимизма на основании монографических очерков Анана-бен-Давида, Саади Аль-Пиеоми, Соломона-бенъ-Ерухамъ и Мордехая Куматяно. По Пинскеру, Грецу, Иона Гурланду и др. источникам. Симферополь. 1888.	1898	50
Книга	Сказание на Пасху по обряду караимов. Караимский текст с дословным русским переводом С.А.Прика. Одесса. Типо-Литография А.М.Дыхно, Почтовая, 28. 1901г. В серо-голубой мягкой обложке. 30 стр.	1901	30
Книга	Соломон Бейм Память о Чуфут-Кале. Одесса. 1862.	1862	33

Вид документа	Наименование архивного документа	Период (год) издания	К-во стр. док.
Рукопись	Фиркович Авраам Сефер Авне-Зиккарон. Сборник надгробных надписей еврейских на Крымском полуострове. Вильна. 1872. (Рукопись. Перевод Д.М.Гумуш, 70-е годы XX в.).	1872	389
Книга	Фиркович З.А. Сборник старинных грамот и узаконений Российской Империи касательно прав и состояния русско-подданных караимов. С-Петербург. 1890.	1890	138
Книга	Фиркович М. (сост.) Повествование на Пасху по караимски и по русски. Вильна. 1907.	1907	18
Книга	Фиркович М.Я. Старинный Караимский городок Калэ называемый ныне Чуфут-Калэ. С иллюстрациями. Вильна. 1907.	1907	57
Рукопись	Шапшал С.М. История Тюрков-Караимов в Крыму, Литве и Польше. Монография. Вильнюс. Рукопись, машинописный текст.		438
Журнал	Шапшал С.М. О пребывании Богдана Хмельницкого и его сына Тимофея в Крыму. г.Вильнюс. Москва. Ж-л "Вопросы истории" N 8, 1955.	1955	20
Журнал	Журнал "Караимская Жизнь"	1910	568
Рукопись	Меджума Баккал	XIX-XX в.	344
Рукопись	Меджума	XIX-XX в.	88
Книга	Библия с эксиллибрисом Стамболи	XIX-XX в.	170
Книга	Лебедева Э.И. Рецепты караимской кухни	1992	137
Дело-1	Статья об исторических изысканиях Фирковича А.С.	1969-1974	28
Дело-2	Статья «Караимское кладбище в Мангупе» (рукопись)	1960	4
Дело-3	«О караимских памятниках», статья	1968	23
Дело-4	О некоторых недоуменных вопросах по Мангупу и Чуфут-Кале	1968-1975	113
Дело-5	Гумуш Д.М. Перевод книги Фирковича «Сефер Авне Зиккарон». Вильно, 1872, и сопутствующие материалы	1968-1978	41
Дело-6	Технические материалы к переводу книги Фирковича А.С. «Сефер Авне Зиккарон»	1968-1978	171
Дело-7	Гумуш Д.М. Фрагменты переводов	1968-1978	104
Дело-8	Гумуш Д.М. Перевод книги Э. Денарда «Толедот Абен Решеф». Биография А.Фирковича, Варшава 1875 г. Рукопись	1968	38
Дело-9	Гумуш Д.М. Подготовительные материалы. Тетради	1960	166
Дело-10	Переписка с караимской просветительницей Кушуль С.М. город Евпатория	1963-1979	82
Дело-11	Переписка с О.Я.Прик	1976	4

Вид документа	Наименование архивного документа	Период (год) издания	К-во стр. док.
Дело-12	Письмо Р.И.Кефели г. Ялта с приложением перевода элегии «Адам Оглы» Ш.М. Казаса (нач. 19 в.) на караимском языке, для проведения экспертизы качества перевода	1980	7
Дело-13	Переписка с Тынфовичем М.С., г. Тракай	1968-1969	24
Дело-14	Переписка и материалы по участию караимов в гражданской и Великой Отечественной войнах	1968-1970	89
Дело-15	Письма академическим исследователям, в государственные органы по различным вопросам караимской истории и общественной жизни	1958-1970	10
Дело-16	Переписка с М.Я.Чорефом	1975-1978	48
Дело-17	Переписка Д.М. Гумуша с неустановленными лицами	XX век	26
Дело-18	Письмо М. Авах (г. Симферополь) – Д.М. Гумушу о деятельности М. Кушуль в борьбе за открытие экспозиции в малой кенасса г. Евпатория	1972	5
Дело-19	Подборка писем по поводу заметки ТАСС «О чем не рассказала Шахразада», опубликованной в различных центральных и крымских газетах	1964-1969	21
Дело-20	Письма Спильного В.И., Тодо, Казаса И.И., Чореф М.Я., Веймарна Е.В., Шамаш А.С.	1850-1989	77
Дело-21	Рукописи караимских просветителей	1960-1990	161
Дело-22	Печатные издания	1911-1990	108
Дело-23	Подборка материалов Тракайской секции караимоведения	1969	27
Дело-24	Подборка тетрадей и выписки из меджума (семейных книг для записи преданий, сказок, песен ит.д.) различных крымских семей	1901-1903	606
Дело-25	Фольклорные произведения караимских просветителей, переводы, стихотворные переложения. Драматические произведения	1930-1970	78
Дело-26	Меджума №2	XIX-XX в.	88
Дело-27	Газеты, распечатки. оттиски, вырезки из газет со статьями об истории караимов	1962-1988	213
Дело-28	Б/н	XX век	102
Дело-29	Официальные документы	1971-1999	7
Дело-30	Б/н	1974	98



**А.Я. Арабаджи (Киев), Приветственное выступление от имени киевской общины «аудиозапись»**

Поздравляю с началом работы такой приятной, интересной конференции. Хочу пожелать творческих успехов, плодотворной работы конференции и всем получить огромное удовольствие. Хочу выразить свое удовлетворение работой за последние годы лично Евгения Григорьевича и его помощников – членов общества, работой, которую они делают. Они делают это с большой любовью и направлена работа на сохранение культурного наследия. На сохранение всех тех ценностей, которые достались нам от наших предков и успешно с этой работой справляются. Последний год коллектив работает, проявляет творчество в работе по 3D-моделированию. Это приятно, мы постоянно держим связь, я получаю всю информацию, от этого очень удовлетворен, готов даже начать в Киеве подобную работу, но сейчас в Киеве есть более важные вопросы. Я переключаюсь на Киев.

Мы занимаемся вопросами возвращения нашего культурного наследия – это здание караимской кенассы, воюем 18 лет. В частности в последнее время даже разгораются определенного рода баталии, вы даже представить не можете, кенасса подверглась неоднократному в общем изъятию, даже хотели название изменить мол вы докажете что это кенасса. Последние баталии проходят уже на протяжении полугода. Хотели передать здание кенасса коммерческим структурам, которые возглавляет директор театра оперетты, он же является председателем Союза театральных деятелей Украины – жулик из жуликов. Я это говорю как есть, прямо в глаза говорю, воюю, требую, к мэру Кличко прорывался в кабинет, он меня не пускает, в общем целая баталия. В конце концов мне удалось отбить кенассу. Сейчас я решаю вопрос на уровне президента Зеленского. Направил грозное письмо с требованием, с приложением всех документов, которые доказывают, что кенасса принадлежит именно нашей общине, а не кому-либо, с указанием моей фамилии, как руководителя. Это все госорганы подтверждают и даже многие комитеты Верховного Совета. Я прошел все комитеты Верховного Совета и Кабинет Министров. Долго рассказывать, прокуратуру, горадминистрацию во всех лицах и Черновецкого, и с Черновецким воевал, хасиды хотели отобрать это здание, вобщем баталии страшные, ни днем ни ночью покоя нет. И я вам скажу, что я добился результата, вот прямо перед поездкой в Крым мне выделили один день - это суббота для богослужения в кенасса. Согласовано с руководителем Дома актера, который арендует у города это здание, она уже подняла руки вверх и даже выделили помещение, как я требую, для постоянного присутствия караимов в этом здании. Теперь я жду результатов от Зеленского. Я потребовал личной встречи с Зеленским, не знаю это будет личная встреча с ним или это будет личная встреча с его помощником, но пока ответа не получил, пятого августа я отвез письмо, зарегистрировал его, передал с приложением на 25 листах, с документами, подтверждающими, что кенасса принадлежит нашей общине во главе с Арабаджи. Это все госорганы подтверждают и даже прокуратура, которая занималась этим вопросом. Меня многие воспринимают очень тяжело, все говорят, что их трясет от меня, но я сказал, что трясет это еще не последнее, последнее - доведу всех вас до инсульта. (аплодисменты). Не останавливаемся ни перед чем, вот все здесь присутствующие наши, они все со мной ходят, со мной ходит многочисленная группа и 9 человек и 12 человек, ходим, требуем встреч, на эти встречи все ходят, заседаем, доказываем и чувствуется какой-то сдвиг. В общем они все уже поднимают руки вверх. Не

знаю, не говорю, что мы чего-то добились, но по крайней мере наше присутствие в здании уже будет.

Хочу пожелать всем нам, караимам, творческих успехов, возродить культуру, мы ее уже давно возродили, а вот сохранить ее - это надо, поэтому я желаю всем творческих успехов в сохранении культуры, в объединении. Только это может произойти, чтобы мы были дружными, понимали друг друга и только в таком состоянии мы можем добиться успеха.



**О.И. Малиновская (Севастополь), Опыт публикации материалов по истории караимской общины Севастополя «аудиозапись»**

Надо сказать, что публикация каких либо материалов по истории Севастополя имеет свою специфику, и это не зависимо от того караимская, польская, русская, или другая тематика. Связано это со спецификой нашего города, который был дважды razoren, разрушен до основания. В результате не сохранился городской архив Севастополя. Он погиб в годы Великой Отечественной войны. И когда встает вопрос поиска материалов по персоналиям, по истории каких-либо этнических общин, мы сразу натываемся на отсутствие каких-либо архивных документов. А первоисточник – это основа любого научного исследования, без него можно двигаться только на ощупь и впотьмах. Кроме того, число караимов сокращается, уходят люди, уходят история и традиции, уходит знание языка. На сегодняшний момент в Севастополе нет ни одного носителя караимского языка, кто бы мог работать с документами на караимском языке. И это тоже целая проблема, поскольку исключает из поля исследований целый пласт архивных источников, написанных на караимском языке. Более того, не сохранились метрические книги, это касается не только севастопольской кенасса, не сохранилось не одной метрической книги мусульманских мечетей, католических, лютеранских храмов. Частично сохранились метрические книги православных церквей. То есть существует целый комплекс проблем, который затрудняет публикацию материалов по истории той или иной общины.

Но как ни странно в прошлом году мы издали вот такой сборник «Караимы Севастополя» (Рисунок 10), о котором с одной стороны были положительные отзывы, но и



Рисунок 10

было масса претензий, на мой взгляд не совсем обоснованных, и я скажу почему. Дело в том, что в свое время при поддержке правительства Севастополя на общем собрании ассоциации национально - культурных обществ решено было издавать ежегодно небольшого объема сборник, который рассказывал бы о национально-культурных общественных объединениях нашего города, а Евгений Григорьевич сказал что их 33. За основу приняты вот такие буклеты, которые были созданы нашим национально-культурным центром. Остальное дополнять фотоархивом наших национальных организаций и вроде все согласились. Заранее был определен объем – небольшой, 48 листов. Но когда настало время готовить материалы о караимской общине, мы поняли, что материалов

у нас значительно больше, и они гораздо интересней чем казалось в начале. Во-первых, караимская тематика разрабатывалась еще в девяностых годах прошлого века. Но наиболее активно началась публикация статей по этой теме севастопольского архивиста Натальи Михайловны Терещук, в начале двухтысячных годов. У нее вышел ряд публикаций по истории Севастопольской караимской общины. Основная историческая справка по караимской общине была написана Натальей Михайловной Терещук, с привлечением материалов, которые на тот момент хранились в архивах Севастополя и материалов открытых литературных источников. Круг специалистов, которые занимаются караимской тематикой, довольно узок. Все друг друга знают, знают кто чем занимается, чем могут поделиться. Накануне вышел всероссийский сборник караимов, и нам стало завидно. Опубликованы дневники, архивные материалы, хорошие статьи. Что же это такое? Севастопольские караимы не заслужили такого сборника? И мы стали по знакомым, исследователям, краеведам собирать у кого что есть и поняли, что мы не помещаемся в эти 48 страниц. Что существуют архивные материалы караимского общества, семейные фотографии, которые тоже никогда никто не публиковал. В результате попытались сделать невозможное, сэкономили на всем - ужимали поля, нам дизайнеры говорили – так не делают, это неправильно, должны быть вот такого размера заставки, а мы понимали, что нам ценнее информация, которую мы хотим представить, потому что кто знает что будет через год, будут деньги или нет, а вот такой сборник получается один раз. К сожалению сюда не вошли те материалы, которые хотелось опубликовать. Это фотографии педагогов караимской школы Севастополя, о которой никто не знает. И казалось, что все рядом и Крымский республиканский архив, но оказалось что к нему никто не обращался. И опять я бы упомянула, что отсутствуют носители языка. У нас сохранился архив Одесского караимского духовного управления, значительная часть документов которого написана на караимском языке и огромное спасибо специалистам, знающим язык из Симферополя. Это прежде всего В. Ильяшевич и И. Шайтан, которые познакомились с документами, перевели их на русский язык и помогли опубликовать такой сборник. Авторский коллектив включал вашу покорную слугу, которая писала очерк о деятельности Севастопольского караимского общества «Фидан», председателя общества Евгения Григорьевича Баккал, который просмотрел все, что было издано другими караимскими общинами об участниках Великой Отечественной войны и партизанского движения, в том числе и материалы Севастопольского общества «Фидан». И это все вошло в приложение к сборнику «Караимы Севастополя». Мы получили заявки на сборник от больших караимских объединений Украины и России, и по заявкам такие сборники передавались им. Часть сборников была передана в библиотеки города, в библиотеки Крыма, в университетскую библиотеку, в Центральный музей Тавриды. Более того, сайт нашего национально-культурного центра уже практически создан. Сейчас происходит наполнение его материалами и электронная версия будет выставлена, и все желающие смогут его скачать, также как сборники всех выпусков.

Проблема Севастополя еще и в том, что нет краеведческого музея. В любом городе есть свой краеведческий музей. У нас люди ездят по всей Руси Великой. В Чувашии, в Мордовии в каждом селе есть краеведческий музей. У нас в Севастополе нет краеведческого музея. Такой был создан в тридцатые годы, и с тех пор об этом никто не вспоминает. Существует школьный краеведческий музей под эгидой департамента образования - это две комнаты с экспонатами по минералогии и картинками о животном мире. А вот выдающиеся деятели Севастополя, начиная с его основания, деятели науки, искусства, культуры,

образования, что о них известно. Все стороны жизни не освещены, кроме военной. Все музеи Севастополя работают только на две обороны. Сейчас идет активная паспортизация памятников истории и культуры, а их более двух тысяч в Севастополе. Нет материалов о гражданской жизни города. Нет сведений об архитекторах, нет проектных документов о памятниках, в том числе о караимской кенасса. И большим плюсом этого сборника является краткая история караимского храма Севастополя, написанная В. Ильяшевичем. В сборнике приведены части метрической книги, они вообще-то не сохранились, вот не было бы счастья да несчастье помогло. В 1907 году умирает севастопольский газан, Это произошло в конце года и он не успел сдать заполненные книги в архив. У него сохранились только рабочие тетради. Караимы Севастополя создают комиссию, проверяют все до последней запятой. И эти документы сохранились в архиве духовного управления со списками женившихся, крестившихся. Опять же публикуются посемейные списки караимов, спасибо москвичам, которые прислали документы из фонда канцелярии попечителя московского учебного округа. И там все учебные заведения Севастополя со списками учащихся всех национальностей. В общем вы получите удовольствие познакомившись со сборником. Это все аспекты жизни Севастопольской караимской общины современной и в прошлые дни.



**Н.М. Терещук (Севастополь), Вклад караима С.О. Кефели в общественную и экономическую жизнь города Севастополя во второй половине XIX в.**

Фамилия севастопольского караима Кефели весьма известна не только в городе. Ни одна региональная краеведческая книга не обходится без упоминания его имени. В караимской историографии довольно полно представлена деятельность С.О. Кефели, заслуживающая несомненного уважения. В первую очередь это «Караимский биографический словарь», составленный Б.С. Ельяшевичем<sup>1</sup>, журнал «Караимская жизнь»<sup>2</sup>, интернет-ресурсы «Википедия»<sup>3</sup> и виртуальный караимский музей (караимские лидеры)<sup>4</sup>, в которой материалы представлены на основе двух вышеперечисленных изданий.

Цель данной публикации дополнить общеизвестные факты жизни и деятельности «караимского Перикла» С.О. Кефели документами, выявленными в Государственных архивах Автономной Республики Крым и города Севастополя. В ходе работы над исследованием были выявлены, обработаны и систематизированы сведения из ранее не опубликованных документов, которые позволили не только дополнить новыми данными его служебную и общественную жизнь, но и впервые представить сведения о его семье.

Необходимо отметить, что в вышеперечисленных печатных изданиях приводятся идентичные сведения, которые характеризуют С.О. Кефели как авторитетного городского деятеля. Его активная деятельность пришлась на непростой период жизни Севастополя, а именно – период Крымской войны (1853-1856 гг.) и его возрождение после полного разрушения. «Исключительная популярность и всеобщее уважение» С.О. Кефели, как было указано в некрологе, опубликованном в газете «Крымский вестник» 8 января 1904 года, не просто красивые слова. Это подтверждается тем, что С.О. Кефели несколько десятков лет был гласным Севастопольской городской думы (в некрологе неправильно указаны сведения – с 1854 по 1897 гг.). А в период первой обороны Севастополя (1854-1855 гг.) С.О. Кефели был заступающим место городского головы. Ценность для работы представляет текст уже



упомянутого некролога, в котором наиболее полно представлена его деятельность и который был взят за основу для всех последующих работ. К сожалению, в нем были допущены ошибки, которые распространились на последующие издания. Например, касающиеся его участия и награждения в Крымской войне. В тексте указано, что Сима Осипович «прославился своими военными подвигами, выдающейся храбростью и беззаветным патриотизмом, которые он выказал на Севастопольских бастионах, принимая личное участие в обороне города от грозного искусного неприятеля в трудную минуту достопамятной осады во время Крымской кампании, подставляя свою грудь вражеским пулям наравне с военными чинами».<sup>5</sup> Кто владеет хоть минимальной информацией об этом периоде, понимает, что на бастионы, где находились русские войска, гражданские лица не допускались. Но это совсем не умаляет достоинств С.О. Кефели. Ведь при бомбардировках Севастополя англо-французскими войсками также погибали мирные жители. В послевоенное время в Севастопольском музее обороны наряду с портретами военных прославившихся в обороне Севастополя был помещен портрет С.О. Кефели, что является признанием его активной деятельности.

Следует также внести ясность о наградах С.О. Кефели. В некрологе указано, что С.О. Кефели был награжден «... золотой медалью на Анненской ленте, серебряной на Георгиевской ленте, и установленным в память осады крестом, а также бронзовой медалью на Андреевской ленте». Простим журналистов, которые не были профессионалами в вопросе наград, но некоторыми из этих наград С.О. Кефели не мог быть награжденным, например, наперсным крестом, которым в память Крымской войны награждалось духовенство. На Андреевской ленте награждались военные чины, принимавшие участие в боевых действиях. Но зато отдельным Сенатским указом медалью на Георгиевской ленте в петлице награждались гражданские чиновники всех ведомств, находившиеся в период обороны «по делам службы», из чего следует, что эту награду он заслужил.<sup>6</sup> Кроме того, гражданские лица, в числе которых были купцы, «которые отличились приношениями на издержки войны» награждались «медалью из темной бронзы на Анненской ленте». Не подлежит сомнению, что он был награжден этой медалью, потому, что кроме занимаемой в Крымскую войну выборной должности, он состоял в купеческом сословии. Подтвердить факт награждения можно по документам Государственного архива г. Николаева фонда «Канцелярия Николаевского и Севастопольского военного губернатора», где хранятся списки награжденных гражданских чинов<sup>7</sup>

Считаю необходимым, уточнить и объяснить факт, прописанный в изданиях на пожалование С.О. Кефели права «на ношение мундира наравне с военными чинами». 2 апреля 1857 года император утвердил положение Комитета Министров «О распространении на севастопольских граждан, служивших во время обороны одного по городским выборам, права зачета каждого месяца пребывания в Севастополе за год службы для получения мундира в отставке»<sup>8</sup>. Становится понятным, что гражданские чиновники севастопольских присутственных мест после войны, имея большую выслугу, а именно больше чем положенные «три трехлетия» получали право ношение мундира.

Продолжая тему участия в первой обороне Севастополя, из газеты «Крымский вестник» узнаем, что С.О. Кефели построил для раненых офицеров помещение и обеспечивал их продовольствием. Этим фактом подчеркивается патриотизм гражданского чиновника и купца (впоследствии потомственного почетного гражданина) к своему отечеству и городу. Возможно это не единственная помощь, которая оказывалась

С.О. Кефели и хотелось бы подтвердить это архивными документами. Услуги, которые оказывались жертвователями для войск, фиксировались в документах комиссариатского департамента, хранящиеся в Российском Государственном военно-историческом архиве. Но в настоящее время в этом архиве выявлено только «Дело о награждении севастопольского купца Тарасова за пожертвование перевязочных материалов и медикаментов во время войны»<sup>9</sup>. Работа в этом направлении сейчас проводится в фондах Государственного архива в Республики Крым.

Такую же активную позицию занимал С.О. Кефели после Крымской войны. В связи с этим хочется отметить врожденную финансовую грамотность этого человека. Понятно, что никакого специального образования он не получил. Но в послевоенный период в разрушенном Севастополе он ставит во главу угла создание финансово-кредитного учреждения. Возрождение Севастополя было затяжным и трудным. И наряду с представителями органов военной и гражданской власти, весомый вклад в возрождение Севастополя после Крымской войны внесли руководители общественного управления, среди которых был С.О. Кефели. На фоне затянувшегося восстановления Севастополя происходило создание и становление денежно-кредитных учреждений. В Севастополе, как в портовом городе было два направления развития: военное и мирное. Главным препятствием на пути возрождения города был острый дефицит финансовых ресурсов, так как этому предшествовали огромные военные затраты. А разрушенный город требовал денежных вливаний для производства, торговли. И что было важно в тот период для экономики города – сдерживать рост денежной массы путем привлечения вкладов в кредитные учреждения. И в этот период, в соответствии с указом Сената от 31 октября 1862 года «Об учреждении общественного банка в городе Севастополе» под руководством сначала колониста И.Г. Киста, а затем С.О. Кефели в 1863 году начал работу городской общественный банк<sup>10</sup>. Руководство города понимало, что банк хоть и не мог содействовать возрождению города путем выдачи долгосрочных ссуд, но его «прироста» хватало на повседневные городские затраты. Городской общественный банк постоянно увеличивал годовые обороты, так как стал приобретать у населения все больше доверия. Кроме того, городская дума разрешила банку кредитоваться в государственном банке до 50 000 руб. На его деятельности положительно сказалось даже то, что банк изменил свой режим работы и стал ежедневно проводить операции, (ранее это делалось два раза в неделю). Но к этому времени С.О. Кефели уже оставил работу в этом банке. Последние сведения о его работе в банке кассиром (что соответствовало должности заместителя управляющего) датируется 1879 годом, где ему было «определено» жалование в 75 руб. при двухдневном посещении службы в неделю.<sup>11</sup>

Но работа С.О. Кефели в финансовых органах на этом не закончилась. Ведь оказалось, что востребованность кредитов торговлей значительно опережала возможности денежно-кредитных учреждений<sup>12</sup>. И свой опыт в финансовых органах он направляет на создание Общества Взаимного кредита и совместно с городским головой М.И. Кази успешно доводит дело до его открытия в 1875 году. При открытии в Севастополе в этом же году отделения Государственного банка С.О. Кефели назначают членом учетно-ссудного комитета, в котором он проработал до 1902 года. Заслуги С.О. Кефели на этом поприще отмечены наградой по Министерству финансов: в 1889 году он был награжден орденом св. Анны 3 ст.<sup>13</sup>

В августе 1885 года в Севастопольской городской управе было получено известие,

что Министерство финансов разрешило учредить в городе податное присутствие, которое должно было произвести дополнительный сбор с севастопольских торговых и промышленных заведений и определить размер годового оборота каждого купца или владельца промышленного заведения. В конце сентября 1885 года городская дума на своем заседании рассмотрела этот вопрос и избрала три члена и три кандидата от думы и столько же лиц от купечества. Выборы были проведены открыто подачею голосов и в числе трех членов от думы был избран Сима Осипович Кефели.<sup>14</sup>

Говоря об активной общественной деятельности, следует упомянуть о том, что 1 декабря 1894 года С.О. Кефели был утвержден одним из директоров Севастопольского попечительного комитета о тюрьмах, а также был членом воинского присутствия. Участие в подобных общественных организациях, как правило, было не формальным, а вполне реальным. С.О. Кефели, пользуясь авторитетом в городе, также участвовал в работе судебных органов. В 1895 году его избрали присяжным заседателем Севастопольского градоначальства<sup>15</sup>. Но он не был единственным присяжным заседателем с такой фамилией. В 1908 году присяжными заседателями значились Кефели Эфраим Симович (Ефрем Семенович), который имел имущественный ценз 13 150 руб.<sup>16</sup> Иосиф Симович (Семенович) Кефели, имущественный ценз которого составлял 5 400 руб.<sup>17</sup> и Исаак Симович, с имущественным цензом – 8 100 руб.<sup>18</sup>. У всех в графе «Промысел» значилась – торговля. Кроме Исаака Осиповича, все остальные были потомственными почетными гражданами.

21 мая 1886 года в Севастополе было открыто отделение Российского Общества Красного Креста, находившееся под покровительством императрицы. Среди большого количества пожертвований почти половину сделали севастопольские купцы. Многие купцы, среди которых был С.О. Кефели изъявили желание стать членами Общества и внесли взнос в размере по 10 руб. каждый.<sup>19</sup>

В некрологе указывалось, что «Почивший также немало потрудился для пользы своего общества единоверцев-караимов, принимая самое близкое участие в судьбе его просветительных и благотворительных учреждений и оказывал всегда большую материальную поддержку этим учреждениям, и до конца дней своих являлся самым почетным членом местного караимского общества».<sup>20</sup> Это подтверждается архивными документами. Действительно в 1881 году Сима Осипович ходатайствовал от имени караимского общества Севастополя перед исполняющим должность Одесского и Таврического караимского гахама об утверждении Исаака Султанского старшим газзаном Севастопольской караимской синагоги. И это назначение состоялось<sup>21</sup>. В 1887 году караимское общество подняло вопрос о постройке новой караимской синагоги в Севастополе<sup>22</sup>. И она была построена и освящена в 1908 году. В 1892 году он обращается с ходатайством о награждении габбая Юфуды Шайтана «к высочайшей награде за отменное усердие и полезные труды»<sup>23</sup>. И под этими документами право первой подписи принадлежало Симе Осиповичу Кефели.

В полной мере С.О. Кефели можно отнести к филантропам. Кроме участия в Крымской войне, он оказывал услуги русским войскам во время русско-турецкой войны 1877-1878 гг. Он выстроил за свои средства казармы для военнослужащих Белостокского полка. Капитан Е.П. Николаев, составляя историю 50-го пехотного Белостокского его высочества герцога Саксен-Альтенбургского полка, пишет о том, что в 1891 году «В первых числах сентября, по окончании подвижных сборов, полк выступил из лагеря на зимние квартиры, причем 1-й и 3-й батальоны расположились в городе, в казармах Кефели. Эти

казармы отстраивались и постепенно приспособлялись к размещению всего полка».<sup>24</sup>

Поскольку в различных изданиях и источниках не было ни слова сказано о месте его рождения, семье и родных Симы Осиповича, то при работе с архивными документами, периодическими изданиями и региональными газетами, в частности «Крымский вестник», выписывались все сведения о людях с фамилией Кефели. Некролог, а также яркая речь преподавателя Константиновского реального училища М.И. Казаса на похоронах, позволили выяснить, что после смерти С.О. Кефели остались вдова, дети, внуки, братья и сестры. Но сведений о них, ни одним из исследователей не опубликовано.

Самым ранним источником, в котором упоминается фамилия Кефели является работа Берга Н. «Записки об осаде Севастополя»<sup>25</sup>. В своей работе Берг публикует «Список севастопольским купцам, торговавшим в городе и потом на Северной, во время осады». Этот список был предоставлен Бергу Н. старшим газзаном караимского общества в Крыму С.А. Беймом, хранителем древностей на Чуфут-Кале. В числе пяти купцов, которые последними оставили южную часть города за неделю до последнего штурма 20 августа 1855 года была указана фамилия Кефели, торговавшим красным товаром без указания имени. Судя по тому, что после Крымской войны Сима Осипович Кефели торговал алкогольными напитками, что подтверждается архивными документами, то, скорее всего в списке был однофамилец или родственник<sup>26</sup>. Также в списке купцов, которые ранее оставили южную часть города из-за частых бомбардировок и переехали на Северную сторону города, где продолжали торговать, указаны: Абрам Кефели, торговавший красным товаром и Иосиф Кефели торговавший табаком. Председатель Таврической ученой архивной комиссии А.И. Маркевич подготовил и опубликовал работу «Таврическая губерния во время Крымской войны» в которой приведены сведения о купце Кефели, пожертвовавшем 50 руб.<sup>27</sup>. Но по архивным документам удалось установить, что это бахчисарайский купец, его имя Шолеме и это пожертвование зафиксировано бахчисарайским городничим и передано комиссару Бахчисарайского военного временного госпиталя<sup>28</sup>. Без указания имен в документах Херсонесского монастыря имеются сведения, что два караимских купца Кефели и Фиркович после окончания Крымской войны в 1856 году купили у французов в Камышовой бухте деревянные бараки, «в коих совершалось богослужение» и пожертвовали: один Херсонесскому монастырю, а другой был перевезен на Северную сторону, где была устроена Петропавловская церковь<sup>29</sup>. И, даже если это был не Сима Осипович, то мы уже можем говорить о толерантном отношении этнических групп, проживавших в Севастополе. Следует отметить, что севастопольское общество признавало С.О. Кефели одним из немногих пионеров новых путей своего народа направленных на сближение с иноверными согражданами. В подтверждение этому служит опубликованный в газете «Крымский вестник» список лиц, пожертвовавших на устройство разговен в пользу бедных на праздник св. Пасхи. Среди жертвователей значится С.О. Кефели, который пожертвовал на православный праздник 5 руб. (это была не самая маленькая сумма среди жертвователей). В итоге на добротные подаяния разговелось 800 человек. На сданные средства покупались по счетам продукты, в том числе у С.О. Кефели было куплено 2 ведра водки за 11 руб.<sup>30</sup>. Многие годы Херсонесский монастырь для крупных церковных и храмовому празднику закупал у Симы Осиповича очищенное вино.<sup>31</sup>

После окончания Крымской войны гражданское население было довольно малочисленным, а количество караимов среди этого населения в 1860 году составляло 69 мужчин и 68 женщин, из которых было иногородних 26 и 14 соответственно<sup>32</sup>. Поэтому

было высказано предположение о том, что Кефели с отчеством Симовичи, между собой являлись братьями. Но совсем недавно в Государственном архиве Республики Крым был обнаружен документ – «Ведомость караимам, проживающим Таврической губернии в городе Севастополе. 1869-1870 гг.»<sup>33</sup>. Этим документом уточняется общее количество жителей караимского вероисповедания. Согласно ведомости, к началу 1870 года в Севастополе проживало 287 караимов (муж. – 145, жен. – 142). С фамилией Кефели проживало 20 человек мужского пола и кроме того в двух разных семьях жили два Симы Осиповичи Кефели: одному из которых было 48 лет, а другому 28 лет. Становится понятным тот факт, что в некоторых документах указывались С.О. Кефели 1-й и С.О. Кефели 2-й. Оба значились потомственными почетными гражданами. Также удалось выяснить, что они не были в прямом родстве, так как мать С.О. Кефели 2-го Ах-Бик родила первого ребенка в 16 лет, а последнего в 35 лет, после рождения которого овдовела. Всего у нее было 7 сыновей. Сима Осипович Кефели 1-й жил отдельно со своей семьей. У него была жена Анна, 38 лет и четверо сыновей от 10 до 2 лет. Судя по возрасту детей (Осип - 10 лет, Мордехай - 6, Ефраим - 5 и Исаак - 2 года) и учитывая, что караимские семьи были многочисленными можно предположить, что это была у него вторая семья. Приходится констатировать факт, что в Севастополе проживало много людей с фамилией Кефели и с отчеством Осиповичи, которые не состояли в прямом родстве. Из документов видно, что большинство из них были почетные граждане, следовательно, все они внесли свой личный вклад в развитие и процветание своего города.

То что Кефели были состоятельными людьми подтверждается наличием у них земельных участков и недвижимости. На карте «План дачи города Севастополя и порта оного, с показанием части плана и разновладельческих участков земли», составленной в 1874 году, под № 45 указан земельный участок почетных граждан Кефели в количестве 8 десятин 1870 саженьей. Участок находился в конце Южной бухты в районе современного железнодорожного вокзала<sup>34</sup>. Кроме того в частном владении семьи Кефели были сады в деревне Орта-Кисек Отаркой<sup>35</sup>. Кефели имели в Севастополе дома, которые сдавали в аренду. Например, имеются сведения, что в доме Кефели, около Приморского бульвара в октябре 1885 года купцом Данцигером была открыта перворазрядная гостиница «Бель-Вю»<sup>36</sup>. В другом доме на Нахимовском проспекте находилась типография «Прогресс». Сдавался в наем дом в Банковском переулке. Основные дома, в которых жительствоваали семьи Кефели находились на ул. Синопской, 7, Большой Морской и Нахимовском проспекте.

Можно также предположить, что почетный гражданин Кефели Исаак Симович являлся сыном Симы Осиповича. Он занимался торговлей, был присяжным заседателем, его имущественный ценз составлял 8100 руб.,<sup>37</sup> владел участком земли в Симферопольском уезде при деревне Эфендикой.<sup>38</sup> Исаак Симович баллотировался на выборах в городскую думу в 1897 году и был избран гласным.<sup>39</sup> В 1907 году он значился членом Севастопольского городского присутствия по квартирному налогу и был членом приемного комитета Севастопольского Общества взаимного кредита.<sup>40</sup> Проживал на улице Большой Морской в собственном доме. В мае 1916 года он был избран городской думой в члены продовольственной комиссии.<sup>41</sup> А в январе 1917 года Министр финансов утвердил потомственного почетного гражданина И.С. Кефели в должности учетно-ссудного комитета Севастопольского отделения Государственного банка.<sup>42</sup> В городском обществе он поднимал проблему алкоголизма и предлагал ее решить путем продажи легкого крымского вина.<sup>43</sup> В

период немецкой оккупации в 1918 году «понес убыток от германцев». В начале 1919 года подал заявление и документы на денежную компенсацию и 21 февраля 1919 года городской комиссией по исчислению убытков, причиненных германскими войсками его претензия признана к удовлетворению. Ущерб составил 1238 руб. 19 коп.<sup>44</sup> Кстати он не единственный из семьи Кефели, кто пострадал в немецкую оккупацию в 1918 году. В родовом доме по ул. Синопская, где проживал домовладелец Виктор Моисеевич Кефели (предположительно племянник Симы Осиповича) немецкие войска устроили постройку: открыли казино и складское отделение губернского правления, а на кухне был склад вина. В квартире хранились предметы обмундирования, вооружения, боеприпасы, продовольствие и т.д. Нанесенный ущерб составил 3784 руб. 92 коп.<sup>45</sup>

Находившейся в Балаклаве рыбоконсервной фабрикой владел один из Кефели почетный потомственный гражданин, домовладелец, присяжный заседатель Иосиф Симович.<sup>46</sup> Продукция этой фабрики в 1900 году была удостоена в Париже на международной выставке большой серебряной медали.<sup>47</sup>

Следует отметить, что активная позиция в торговых делах и общественной деятельности была присуща как семье, так и потомкам. В 1905 году потомственные почетные граждане Ефим (Ефрем) Симович, Иосиф Симович (владелец рыбоконсервной фабрики), Моисей Иосифович, Исаак Симович (председатель Севастопольского караимского общества в 1908 году) Сима Иосифович, Яков Иосифович (обладатель бронзовой медали на Нижегородской выставке в 1896 году) и мещанин Иосиф Исаакович сумма имущества, которых для взимания земских сборов оценивалась в 11 000 руб., 4 600 руб., 63 800 руб., 8 100 руб., 3 300 руб., 15 560 руб. и 13 150 руб. соответственно, значились в списке лиц имеющих право участия в избрании в Государственную Думу по городу Севастополю.<sup>48</sup> Судя по оценке недвижимого имущества, эти люди пополняли городской бюджет немалыми средствами.

В эпоху революционного лихолетья Севастополю суждено было стать ареной столкновения человеческих страстей. Борьба за власть не была бескровной. Погибло много невинных людей, поскольку «победители» руководствовались только революционным сознанием. Расстрелы, осуществленные большевиками в декабре 1917 и феврале 1918 гг. унесли жизнь более 100 человек. В период «Варфоломеевских ночей» в Севастополе среди убитых были братья Ефим и Эфраим Кефели.<sup>49</sup>

Смена государственного строя отразилась и на семьях Кефели. Проживая в тех же родовых домах, многие из них стали безработными. Некоторых лишили избирательных прав за то, что, имея предпринимательскую жилку, занимались торговлей, пытаясь выжить в голодные 1920-е годы. Клавдия Кефели в 1920 году эмигрировала вместе с войсками П.Н. Врангеля в Бизерту и там работала в Морском корпусе.<sup>50</sup> Илья Моисеевич Кефели в годы Великой Отечественной войны, защищая родину, пропал без вести.<sup>51</sup> Последние сведения, выявленные об этой семье датируются 1947 годом. Давид Иосифович Кефели оформил в райисполкоме опеку над 13-летним ребенком Хаджи Евгением Александровичем, мать которого умерла в 1946 году.<sup>52</sup>

В заключении хочется подчеркнуть, что, рассматривая деятельность С.О. Кефели в экономическую и общественную жизнь города, было бы справедливо говорить о вкладе семьи Кефели во главе с Симой Осиповичем, который несомненно был самой яркой личностью данной караимской семьи и положил начало династии достойных продолжателей своих патриотических начинаний, а члены его семьи становились

заметными личностями в своем городе.

Примечание

<sup>1</sup> Ельяшевич Б.С. Караимский биографический словарь (с конца ХУШ в. до 1960 г.)

Часть 1// Караимы. 2-е издание – РАН: М., 1993

<sup>2</sup> Караимская жизнь. Ежемесячный журнал. Книга 5-6. – октябрь-ноябрь. М., 1911, с.112-116

<sup>3</sup> <http://www.caraimica.org/category/6>

<sup>4</sup> <http://ru.wikipedia.org/wiki/>

<sup>5</sup> Крымский вестник, 1904, 8 января, с.2

<sup>6</sup> ПСЗРИ, Собрание второе, т.30, отделение 1, 1855, СПб, 1856, с.695

<sup>7</sup> Государственный архив Николаевской области (ГАНО), ф.230, оп.1, д.2351

<sup>8</sup> ПСЗРИ, 2-е издание. 1857. Т.32. Ч.1. С.276.

<sup>9</sup> Российский государственный военно-исторический архив (РГВИА. Ф.396. Оп.3. Д.227.

<sup>10</sup> ПСЗРИ. Собрание второе. Т.37. Отделение второе. 1862. СПб. 1865. С. 304

<sup>11</sup> Севастопольский листок. 1886. 5 апреля. № 42. С.2.

<sup>12</sup> Демченко В. Феникс-Ахти-Яра. Архивные находки. Калуга, 2006. С.48.

<sup>13</sup> Крымский вестник. 1889. 10 января. № 7. С.1.

<sup>14</sup> Севастопольский листок. 1885. 30 сентября. № 112. С.2.

<sup>15</sup> Архив города Севастополя (АГС). Ф.27. Оп.2. Д.1. Л.8.

<sup>16</sup> Там же. Д.5. Л.9об.-10

<sup>17</sup> Там же. Л.27об.-28

<sup>18</sup> Там же. Д.5. Л.6об.-7

<sup>19</sup> Севастопольский листок. 1886. 10 августа. № 94. С.4

<sup>20</sup> Караимская жизнь, Книга 5-6. Октябрь-ноябрь. М., 1911. С.112.

<sup>21</sup> Государственный архив Республики Крым (ГАРК) Ф.241. Оп.1. Д.346. Л.4-6.

<sup>22</sup> Там же. Д.301. Л.7.

<sup>23</sup> Там же. Д.568. Л.2.

<sup>24</sup> История 50-го пехотного Белостокского его высочества герцога Саксен-Альтенбургского полка 1807-1907. Составил капитан Е.П. Николаев. СПб. 1907. С.318.

<sup>25</sup> Берг Н. Записки об осаде Севастополя. М. 1858. С.237-239

<sup>26</sup> АГС. Ф.19. Оп.1. Д. 25. Л.2,18; Д.26. Л.18.

<sup>27</sup> Маркевич А. Таврическая губерния во время Крымской войны. Симферополь. 1994. С.103

<sup>28</sup> Терещук Н.М. Документальные источники по истории севастопольского купечества периода Крымской (Восточной) войны 1853-1856 гг. //Севастополь: взгляд в прошлое. Севастополь. 2006. С.48.

<sup>29</sup> АГС. Ф.19. Оп.1. Д.2. Л.1-5

<sup>30</sup> Крымский вестник. 1896. 29 марта. № 69. С.1.

<sup>31</sup> АГС. Ф.19. Оп.1. Д.25. Л.2,18; Д.26. Л.18.

<sup>32</sup> Терещук Н.М.Караимская община Севастополя в условиях поликультурного общества (вторая половина XIX – 1820-е годы. // Научные статьи сотрудников Государственного архива г. Севастополя. Севастополь. 2011. С.84

<sup>33</sup> ГАРК. Ф.241. Оп.1. Д.1367. Л.30-33

<sup>34</sup> Каллистов Д.И. О праве Морского ведомства на землю в городе Севастополе и его окрестностях. Севастополь. 1908

<sup>35</sup> Административно-территориальные преобразования в Крыму. 1783-1998. Симферополь. «Таврия-Плюс». 1999. С.265.

<sup>36</sup> Севастопольский листок. 1885. 6 октября. № 119. С.1.

<sup>37</sup> АГС. Ф.27. Оп.2. Д.5. Л.6об.-7.

<sup>38</sup> Административно-территориальные преобразования в Крыму. 1783-1998. Симферополь. «Таврия-Плюс». 1999. С.260.

<sup>39</sup> Крымский вестник. 1897. 2 апреля. № 187. С.3.

<sup>40</sup> Адрес-календарь на 1908 год. Описание и путеводитель по Севастопольскому градоначальству. Севастополь. 1908

<sup>41</sup> Крымский вестник. 1916. 15 мая. № 123. С.3.

<sup>42</sup> Крымский вестник. 1917. 28 января. С.3.

<sup>43</sup> Крымский вестник, 8 июня 1916. № 144. С.3.

<sup>44</sup> АГС. Ф.Р-437. Оп.1. Д.1. Л.11-11об., 13

<sup>45</sup> АГС. Ф.Р-437. Оп.1. Д.20. Л.115-116

<sup>46</sup> АГС. Ф.27. Оп.2. Д.5. Л.27об.-28.

<sup>47</sup> Крымский вестник. 1900. 24 августа. № 224. С.3.

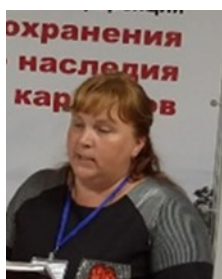
<sup>48</sup> Крымский вестник. 1905. 23 августа. № 204.

<sup>49</sup> Варфоломеевские ночи в Севастополе. Декабрь 1917 – февраль 1918 гг. Документы и материалы. Составители Крестьянников В.В., Терещук Н.М. Севастополь. 2009. С.212.

<sup>50</sup> ГАРФ. Ф.5915. Оп.1. Д.276. Л.285.

<sup>51</sup> АГС. Ф.Р-570. Картотека Книги Памяти.

<sup>52</sup> АГС. Ф.Р-123. Оп.1. Д.33. Л.1об.-2.



**И.Н. Баккал, А.А. Морозова, (Бахчисарай), Мероприятия по сохранению историко-культурного наследия крымских караимов в Бахчисарайском музее-заповеднике «аудиозапись»**

Бахчисарайский историко-культурный и археологический музей-заповедник является одним из крупнейших музеев не только в Крыму, но и в Российской Федерации. В структуру музея входят 116 памятников и объектов культурного наследия федерального и регионального значения. Важно отметить, что историко-культурное наследие крымских караимов представлено такими памятниками как Чуфут-Кале, Мангуп-Кале, а также зданием кенасса в городе Бахчисарае. Все караимы особенным образом относятся к Чуфут-Кале и стремятся побывать там на важных праздниках для народа. За последнее время для сохранения памятников предприняты следующие меры: в 2018 году архитекторами (показ слайдов) архитектурного бюро «Керамет» в рамках госпрограммы Республики Крым «Развитие культуры, архивного дела, и сохранения культурного наследия Республики Крым» на 2017 – 2020 годы» разработана научно-проектная документация на проведение работ по сохранению усадьбы Фирковича, большой и малой кенасса в городе-крепости Чуфут-Кале, т. е. подготовлена документация для их дальнейшей реставрации. В ходе исследования



установлены особенности проведения ремонтных и строительных работ, т. е. определено как изначально строились кенасы, но об этом без подробностей, т. к. имеются опубликованные материалы. Интересные находки были обнаружены в процессе шурфирования кенасс. Найдена часть облачения служителей: шарф и нашивки-вышивки на чичит. Важно отметить, что в г. Казань в 2019 г. проходил фестиваль-конкурс с международным участием «Архитектурное наследие» и разработка бюро «Керамет» отмечена серебряным дипломом Второго всероссийского фестиваля.

Раньше в древний город подвозили пожилых людей к восточным воротам, теперь это невозможно, дорога разбита транспортом, водители автобусов отказываются перевозить людей. И чтобы не подъезжали к некрополю на машинах, по обращению караимских общин в 2017 году установлены шлагбаумы. Дорога проходила через некрополь и если бы продолжали ездить то входная арка перестала бы существовать.

В сентябре 2018 года произошло обрушение наружной, панцирной кладки усадьбы Фирковича и с целью обеспечения безопасности посетителей, у восточных ворот установлено ограждение и маршрут теперь проходит в обход. В настоящее время разработана научно-проектная документация проведения первоочередных противоаварийных работ. Ситуация осложнена тем, что объект не состоит на учете в едином госреестре объектов культурного наследия. В перечень Распоряжения правительства РФ 2015 года вошли 7 из 31 памятника Чуфут-Кале. Уточнение пообъектного состава предполагается в рамках работ по разработке документации охраны объектов ансамбля заповедника, запланированного на 2020 год.

Ряд мероприятий запланирован в отношении сохранения надгробных памятников некрополя, одновременно имеющего статус памятника природы регионального значения «Священная роща Балта-Тиймез». Учитывая то, что большинство из сохранившихся дубов на сегодняшний день находятся в неудовлетворительном состоянии и только два дуба находятся в удовлетворительном состоянии, один из них полностью уцелел, второй наполовину, будет изменен статус объекта. Останется только некрополь и не будет статуса памятника природы «Священная роща Балта-Тиймез». Ученые объяснили, что молодая поросль задерживает воду и дубы погибают. Предполагается восстановление ворот и забора по периметру некрополя.

В части комфортного пребывания экскурсантов на территории Чуфут-Кале проведены работы по замене устаревших элементов информационных щитов и лавочек и древний город выглядит более ухоженным. Сотрудниками заповедника осуществляется контроль за состоянием объекта культурного наследия регионального значения кенасса (по адресу ул. Ленина, 67) и принимаются меры по включению объекта в региональную программу сохранения объектов культурного наследия. Входная часть территории кенасы ограждена, дело в том, что портик при входной части кенасы находится в аварийном состоянии и экскурсанты не должны подвергаться опасности. Директор музея принял решение – выполнить реставрационные работы по входному портику за счет средств самого музея.

Также отмечается, что отделом реставрации музея было отреставрировано большое количество книг, алтарный занавес и предметы культа, которые попали из кенасс Чуфут-Кале и Бахчисарая.

К столетнему юбилею музея была подготовлена выставка с названием «Три религии – одна земля». На логотипе выставки изображены: мечеть, православный храм и кенасса, т.

е. то, что содержится в фодах музея, и то что было отреставрировано. В караимской части выставки представлены были все экспонаты, которым была дана вторая жизнь, в том числе отреставрированный алтарный занавес, молитвенники, кроме одежды газана – это новодел. В состав музея входит единственный в Крыму реставрационный центр, где занимаются книжными памятниками. Из культовых предметов караимов отреставрированы: алтарный занавес, молитвенники тора, в общей сложности это 15 предметов. Такую работу проводит музей в плане сохранения культурного наследия караимов.

Также важно отметить, что музей сотрудничает с культурно-национальными автономиями. С музеем согласуются все праздники и все остальное.



### **В.А. Ельяшевич (Симферополь), Основные направления в работе по сохранению историко-культурного наследия караимов в Республике Крым и Севастополе**

Актуальность сохранения историко-культурного наследия крымских караимов возникла еще в конце XIX века, что следует из факта появления очерков историко-этнографического характера с письменной фиксацией караимских традиций. Первой такой работой описательного характера является книга Соломона Авраамовича Бейма «Память о Чуфут-Кале», изданная в Одессе в 1862 году. Вошедший в эту книгу этнографический очерк «О свадьбе караимов, как она совершалась за сто лет тому назад» и по сей день является базовым для изучения свадебного обряда караимов. В конце XIX – начале XX века вышел в свет ряд исторических работ караимских авторов, таких, например, как «История возникновения и развития караимизма» Исаака Иосифовича Синани (1888), «Караимы и Чуфут-Кале в Крыму» Серая Марковича Шапшала (1896), «Караимы. Краткий исторический очерк» Юфуды Давидовича Кокизова (1900), «Беседы о караимстве» С.А. Прика (1902), «Старинный караимский городок Калэ, называемый ныне Чуфут-Калэ» Моисея Яковлевича Фирковича (1907). В 1893 году вышел первый этнографический труд «Два слова о караимах», описывающий коллекцию предметов караимской старины, собранную Рахиль Семеновной Исакович. Значительную роль в деле сохранения культурного наследия караимов сыграли караимские периодические издания «Караимская жизнь» (1911-1912) и «Караимское слово» (1913-1914).

Большим событием для караимской общины Российской империи стало создание в 1916 году в Евпатории Караимской национальной библиотеки-музея «Карай Битиклиги». В 1921 году создан Евпаторийский Археолого-Этнографический музей с караимским отделом. В советский период работала плеяда караимских общественных деятелей - это Товия Симович Леви-Бабович (1879-1956), Борис Яковлевич Кокеная (1893-1967), Борис Саадьевич Ельяшевич (1981-1971), Давид Маркович Гумуш (1899-1980), Марк Эзрович Хафуз (1920-2002), Семита Исааковна Кушуль (1906-1996). Этим людям разных профессий объединяла глубокая преданность своему народу и стремление сохранить для потомков исчезающую традиционную культуру караимов. Многие из них являлись авторами историко-этнографических очерков, из которых можно выделить очерки Б.С. Ельяшевича «Караимы Крыма» и Б.Я. Кокеная «Записки по этнографии караимов Крыма» и «Крымские караимы». «Мы живем на рубеже двух эпох, когда формы жизни быстро меняются во всем мире, особенно же у нас в России. Мы, караимы, также подвержены действию эти двух эпох, а людей, знающих свое прошлое, его обы-чай, язык, литературу и т.п., среди моего

поколения осталось слишком мало. Поэтому, причисляя себя к числу немногих могикиан, я считал обязанным передать будущим поколениям то, что я знаю о прошлом своего народа», – словно жизненное кредо звучат слова Б.Я. Кокеная в «Записках».

В конце 1980-ых – начале 1990-ых годов создаются караимские национально-культурные общества, деятельность которых была направлена на возрождение традиционной культуры, ее сохранение и популяризацию. В 1990 году в Феодосийском краеведческом музее (ныне Феодосийский музей древностей) был открыт экспозиционный зал «Караимская слобода». В 1996 году открылся первый в Крыму караимский музей – «Музей истории и этнографии крымских караимов им. С.И. Кушуль» (Евпатория). В 1999 году в Евпатории создан караимский национальный ансамбль песни и танца «Фидан», которому в 2003 году было присвоено звание «народный». В 1999 и 2005 годах восстановлены Малая и Большая кенасса в Евпатории.

В настоящее время по целому ряду объективных причин вопрос изучения и сохранения историко-культурного наследия крымских караимов стоит намного острее, чем в XIX и XX веках. Работу по изучению, сохранению и популяризации караимского культурного наследия в Крыму и Севастополе представляется возможным вести по следующим основным направлениям:

- Караимские архивы в Государственном архиве Республики Крым: архив Таврического и Одесского Караимского духовного правления (Ф. 241 – 2030 дел, 1837-1920 гг.), архив Евпаторийского караимского общества (Ф. 499 – 66 дел, 1821-1920 гг.), архив Александровского караимского духовного училища (Ф. 450 – 279 дел, 1862-1916 гг.), архив Евпаторийского отдела КрымОКО (Р-281 – 18 дел, 1924-1927 гг.).

- Частные караимские архивы: архив Д.М. Гумуша (Севастополь и Евпатория), архив Б.Я. Кокеная, С.И. Кушуль и Б.С. Ельяшевича (Евпатория), архив О.Я. Прик (Симферополь) и другие.

- Музейные караимские коллекции: Крымского этнографического музея, Бахчисарайского историко-культурного и археологического музея-заповедника, Евпаторийского краеведческого музея, Феодосийского музея древностей.

- Музей истории и этнографии крымских караимов им. С.И. Кушуль (Евпатория).

- Караимская национальная библиотека «Карай Битиклиги» (Евпатория).

- Книжное наследие (библиотека «Карай Битиклиги», Евпаторийский краеведческий музей, Бахчисарайский историко-культурный и археологический музей-заповедник, фонд Д.М. Гумуша в архиве Севастопольской ассоциации крымских караимов «Фидан», Феодосийский музей древностей).

- Караимские некрополи Крыма: Чуфут-Кале (около 7000 памятников), Мангул-Кале (1008 памятников), Севастополе (более 770 памятников), Евпатории (неизвестно) и Феодосии (около 120 памятников).

- Караимские фольклорные сборники «меджума»: в Бахчисарайском историко-культурном и археологическом музее-заповеднике, Караимской национальной библиотеке «Карай Битиклиги» (Евпатория), Феодосийском музее древностей, архиве Д.М. Гумуша (Севастополь).

- Караимские брачные договоры-шетары: в Государственном архиве Республики Крым, Евпаторийском краеведческом музее, Караимской национальной библиотеке «Карай-Битиклиги», архиве Феодосийском музее древностей и частных коллекциях.

На сегодняшний день в Крыму выявлены три собрания шетаров. Это собрание в

Государственном архиве Республики Крым, насчитывающее 23 шетара (22 вышеуказанных шетара и 1 шетар, выявленный Д.А. Прохоровым), затем собрание шетаров в Евпаторийском краеведческом музее, насчитывающее также 23 шетара (22 шетара в фондах музея и 1 на экспозиции), и собрание в «Карай Битиклиги», насчитывающее 16 полных шетаров. Кроме этих собраний единичные экземпляры шетаров имеются: 2 шетара у частных лиц в Севастополе, 1 – в частной коллекции Г.П. Гладиловой (г. Симферополь), 1 шетар в Феодосийском музее древностей, 1 – в музее Местной общественной организации «Мэхэбэтлык» (г. Феодосия), 1 – в музейном уголке «Союза общественных организаций караимов Республики Крым» (г. Симферополь). Кроме того, в частной коллекции Т.С. Бабаджан (г. Москва) находится 4 шетара крымского происхождения. Всего же в Крыму в данный момент выявлено 68 шетаров крымских караимов, которые охватывают период с 1767 года по 1947 год.

В последнее время заметно вырос интерес к историко-культурному наследию караимов Крыма, что видно по ряду научных и научно-популярных изданий. Из последних можно отметить следующие: Д.А. Прохоров «Музейные коллекции по истории и культуре крымских караимов» (2017) – полностью описаны караимские коллекции в Бахчисарайском историко-культурном и археологическом музее-заповеднике и Крымском этнографическом музее; А.В. Кефели «Сборник музыкального фольклора крымских караимов» (2019) – самое полное на сегодняшний день собрание музыкального фольклора крымских караимов; В.А. Ельяшевич «Караимское кладбище в Феодосии. История, запечатленная в камне» (2019) – полностью каталогизировано караимское кладбище в Феодосии. В Севастополе в 2017 году был полностью дегитализирован архив Д.М. Гумуша. В настоящее время проводится работа по программе «Оцифровка памятников караимского кладбища в Севастополе. Расшифровка надгробных надписей».

При этом многие материалы из музейных и архивных собраний остаются неизученными или малоизученными. Например, совершенно не изучено караимское кладбище в Евпатории, архив Евпаторийского караимского общества с огромным пластом информации по истории караимской общины Евпатории (Ф. 499), лишь фрагментарно изучены караимские брачные договоры-шетары и сборники фольклора «меджума», также фрагментарно изучена караимская коллекция в Евпаторийском краеведческом музее и так далее. Таким образом, вопрос изучения историко-культурного наследия караимов в Республике Крым и Севастополе продолжает быть актуальным и ждет новых исследований по всем вышеуказанным направлениям.



### **В.Н. Лебедев (Симферополь), Кого и/или что стремятся сохранить караимы**

Мы все понимаем необходимость изучения и сохранения культурного наследия караимов. Однако нет ответа на вопрос: кто такие караимы сегодня? 30 лет назад, когда началось национальное возрождение в СССР, мы узнали формулу: караимом нельзя стать, караимом можно только родиться. Т.е., и папа и мама должны быть караимами и принадлежать к караимской религии. И самому, чтобы стать караимом, надо было вступать в брак с караимкой. И если в 90-х годах эта идея среди караимов Литвы и Польши являлась доминирующей, а караимам Крыма, Украины и России показалась очень привлекательной, то нынешняя караимская молодёжь

национальной идеей не отягчена. Браки в основном смешанные.

Основу караимского народа всегда составляли караимские семьи. Они всегда были гарантией сохранения караимского этноса, религии, культуры, быта. Поскольку караимского брака, как основополагающего для караимского народа явления, больше нет, встаёт вопрос: кого считать караимами? Что является основой сохранения караимской идентичности теперь? И, в особенности, что будет в будущем?

Единства взглядов среди караимов по этой проблеме нет. Выработка точного определения вряд ли возможна.

Попробуем практически осмыслить: куда двигаются караимы в вопросах сохранении своего караимства в местах компактного проживания? На примере стран и городов, которые автору известны.



**А.А. Бабаджан (Вильнюс), Посещение С.М. Шапшalom караимской общины г. Севастополя в 1916 году**

После того, как 15 мая 1915 г. Серая Маркович Шапшал был избран гахамом - главой Таврического и Одесского караимского духовного правления и 10 сентября 1915 г. утвержден в должности губернским правлением, был составлен план торжественного посещения караимских общин. По этому плану 28 августа 1916 года С.М. Шапшал с женой и сопровождающими лицами прибыли в Севастополь. Подробное описание этого визита было опубликовано в газете «Крымский Вестник» за 6 сентября 1916 года. Вырезка этой статьи сейчас хранится в архиве С.М. Шапшала в Литве фонд 143, в деле № 1307. Именно на этом материале основано данное сообщение. Прежде чем начать изложение необходимо сделать несколько предварительных замечаний. Идет второй год I Мировой войны и Севастополь – военная база Черноморского флота, поэтому много российского патриотизма. В те времена были нормой торжественные и красочные речи, и на официальных приемах звучал не один десяток тостов, во время которых к бокалам только притрагивались.

28 августа С.М. Шапшал с женой и сопровождающими лицами прибыли в Севастополь. На вокзале встречала депутация караимов с председателем общины И.С. Кефели. Старейший член общины статский советник М.И. Казас вручил хлеб-соль на серебряном подносе с приветствием, а жене С.М. Шапшала девушки вручили цветы. Далее направились в переполненную прихожанами и почетными гостями кенасса, где встречали старейшины общины, а в дверях кенасса – ст. газзан Т.С. Леви со свитком священного завета. «Гахам и духовенство приложились к завету и вошли в храм»<sup>\*)</sup>. Перед богослужением С.М. Шапшал выступил с речью о том, что он впервые в великолепной кенасса, сооруженной местной общиной, и что «... считает первым своим долгом принести, совместно со всей паствой моление Господу Богу о даровании победы русскому оружию и о ниспослании счастливого долголетия Государю Императору и всему Царствующему Дому»<sup>\*)</sup>.

В богослужении принимали участие газзаны: Т.С. Леви г. Севастополь, И.П. Султанский г. Киев, Б.С. Ельяшевич г. Евпатория, А.И. Катък г. Феодосия,

И.Ю. Ормели г. Симферополь, И.С. Сапак г. Бахчисарай.

«На богослужении в кенассе присутствовали: главный командир севастопольского порта вице-адмирал Новицкий и другие начальствующие лица, а также городской голова А.Ф. Еранцев»<sup>\*)</sup>. После богослужения С.М. Шапшал и гости проследовали в павильон для застолья. Звучали тосты за здоровье Императора, за С.М. Шапшала, за П.И. Новицкого, за командующего флотом вице-адмирала А.В. Колчака, севастопольского генерал-губернатора и т.д. П.И. Новицкий в своей речи отметил что, караимский народ «... всегда отмечался своей лояльностью и преданностью Царю и родине»<sup>\*)</sup>. В ответном слове С.М. Шапшал отметил, что караимский народ в России «... стал жить общей с русским народом жизнью, приобщался к общерусской культуре, не имеет никаких других интересов, кроме интересов родины России и ничем не отличается от русского народа, как только тем, что иначе славит Господа Бога»<sup>\*)</sup>.

От лица общины С.М. Шапшала приветствовал ст. газзан Т.С. Леви: «Ваше преосвященство, высокочтимый гахам, мне выпало на долю великое счастье быть выразителем чувств, обуревающих севастопольскую караимскую общину в этот светло-радостный день, когда мы впервые сподобились видеть в своей среде своего новоизбранного духовного вождя, своего долгожданного гахама»<sup>\*)</sup>. Далее Т.С. Леви отметил значимость посещения Евпатории и караимов царской семьей, что караимская община выполняет свой долг перед царем и родиной, следуя примеру караимов во время обороны Севастополя во время Крымской войны. И закончил свою речь Т.С. Леви: «Земно кланяясь как от своего имени, так и от имени общины приношу глубочайшую благодарность вашему преосвященству за ту возвышенную духовную радость, какую вы доставили нам, сегодня впервые священнодействуя в нашем храме, в нашей кенассе. ... Да ниспошлет Господь Всевышний мощь и силу вашему преосвященству, дабы вы долгие, долгие годы стояли во главе караимского народа и пусть под вашим мудрым управлением караимский народ откроет наиболее блестящие страницы своей истории под эгидой Русского Царя и среди симпатий великого русского народа»<sup>\*)</sup>.

Затем Т.С. Леви и староста кенассы И.В. Бейм преподнесли С.М. Шапшалу 1000 руб. для оказания помощи воинам, пострадавшим от войны. Деньги переданы г-же Н.А. Погуляевой - председателнице местного отделения Татиянинского комитета.

«Отвечая Т.С. Леви и благодаря общину за оказанный прием, гахам отметил, что в настоящей войне караимский народ выслал на поле брани одну пятую часть своего мужского населения, сражающихся бок-о-бок со своими русскими братьями ...

Затем гахам, поднимая тост за присутствующих дам, отметил, что в настоящей войне принимают участие не только мужчины, но женщины своим добрым сердцем стараются облегчить тяжесть положения пострадавших от войны»<sup>\*)</sup>.

Были переданы приветствия от отсутствовавших командующего

Черноморским флотом вице-адмирала А.В. Колчака, генерал-губернатора и коменданта крепости г. Севастополя генерала от артиллерии А.Н. Ананьина.

С.М. Шапшал и сопровождающие остановились в гостинице «Кисть».

29 августа С.М. Шапшал с Т.С. Леви сделали визиты высшим начальствующим лицам и городскому голове.

В тот же день общиной в честь С.М. Шапшала был дан обед. На нем С.М. Шапшал рассказал о трудностях в Александровском караимском училище. Севастопольская община взяла «на свое иждивение одного пансионера училища с платой 480 руб. в год»<sup>\*)</sup>, другого - взял на себя Е.М. Ковшанлы.

В этот день С.М. Шапшал получил приглашение от А.В. Колчака на адмиральский корабль.

30 августа к 10 часам на Графскую пристань был подан адмиральский катер, на котором С.М. Шапшал в сопровождении Т.С. Леви, Б.С. Ельяшевича, А.И. Катыка отправился на линейный корабль. Их встретили с почестями и отвели в «адмиральское помещение»<sup>\*)</sup>. А.В. Колчак приветствовал их и выразил сожаление, что из-за военных обстоятельств не смог «... присутствовать на торжественном богослужении в кенассе 28 августа. В беседе адмирал упомянул, что в Порт-Артуре он служил вместе с одним военным врачом караимом, о службе которого командующий флотом отозвался очень лестно. Затем командующий флотом поинтересовался историей караимов и гахам, весьма компетентный в этой области, ознакомил адмирала со многими страницами этой истории. Аудиенция длилась свыше четверти часа»<sup>\*)</sup>. С.М. Шапшал с теми же почестями вернулся на Графскую пристань.

«30 же августа у гахама в гостинице «Кисть» была депутация представителей местной общины, которая принесла благодарность владыке за честь, оказанную общине. Гахам со своей стороны благодарил общину за прием и отметил единение среди членов общины. 30 же августа гахам вместе с духовенством был приглашен представительницей местного отдела Татиянинского комитета Н.А. Погуляевой, у которой присутствовали дамы члены комитета.

В тот же день гахам отбыл из Севастополя в Евпаторию. На вокзале своего духовного главу провожала вся община, во главе с настоятелем Т.С. Леви.

Провожая гахама председатель местного караимского благотворительного общества Ф.И. Харченко благодарил его за сделанное гахамом пожертвование в пользу общества. При отходе поезда владыка благословил провожающих»<sup>\*)</sup>.

Литература:

<sup>\*)</sup> - «Крымский Вестник», 6 сентября 1916 г. № 230 (8879), Архив АН Литвы им. Врублевских, фонд 143, дело 1307, лист 11.





